HIKVISION

AX Pro M2H

Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-6:2017
EN 50131-5-3:2017
EN 50131-10:2014
EN 50136-2:2013
Security Grade(SG)2
Environmental Class(EC) II
Certified by KIWA

ENGLISH

1 Appearance

1. Main Board 2. Power Switch 3. Tamper Switch
4. Battery 5. Antenna Position 6. Loudspeaker

2 Installation and Wiring

Note: Power down the control panel before installation and wiring.

1. Loosen the screws and open the case.
2. Take out the upper main board.
3. Take out the lower main board.
4. Fix the rear case on the wall.
5. Install the lower main board and the loudspeaker.
6. (Wiring before install the upper main board.)
   Install the antennas and the upper main board.
7. Connect the power supply and turn on the switch.
8. Close the case and tighten the screws.

3 Set Up

1. Add the AX PRO to Hik-ProConnect or Hik-Connect APP.
2. Enroll the peripheral to the AX PRO.

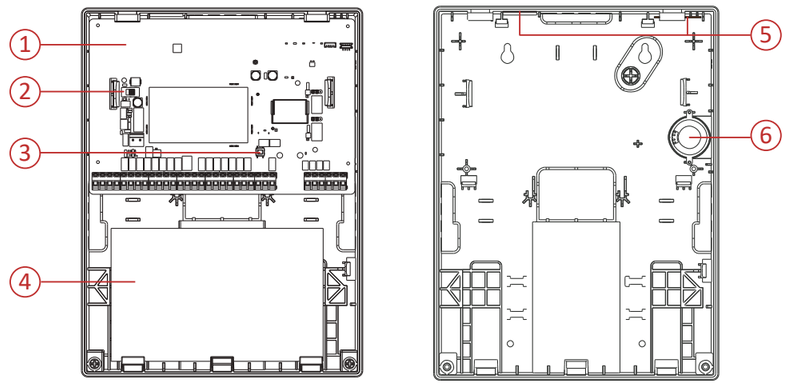
4 User Manual

Specification

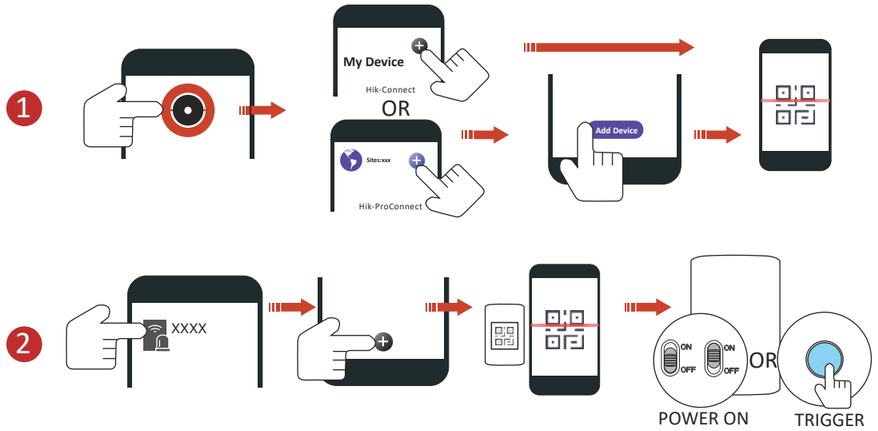
Basic	RF frequency	868 Mhz
	Keyfob	48
	Wireless sounder	6
	Keypad	8 (Including Tag reader)
	Wireless repeater	4
	Tag	48
	Zone	Up to 96 (including 48 PIRCAMs & 16 onboard Wired Zones & onboard Wired Outputs)
	Transmitter	Up to 96 (Single), up to 5 (Multi)
	Onboard video clip	4
User	Admin, installer, user	1, 120, 46
Software	Area	32
	LEDs indication	Arm/Disarm, Alarm, Alert, Cloud, Power
	Memory Log stored	Alarm&abnormal (3000), user operation (1500), user management (200)
	Programming tool	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/ IVMS4200/ Convergence Cloud
Communication	Network	Wired network, Wi-Fi, 3/4G on board
	ARC protocol	SIA DC09 (SIA level 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK Module
		Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Supports video verification and remote control
	SIM slot	Dual
Hardware	Power supply	Built in power supply
	Battery type	12v 7Ah storage battery (sold separately), up to 36 hours
Others	Operation temperature	-10 °C to 55 °C
	Dimension (W×H×D)	261 mm × 199 mm × 86.4 mm
	Weight	1083g (No battery)

FCC Information
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
FCC Conditions
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

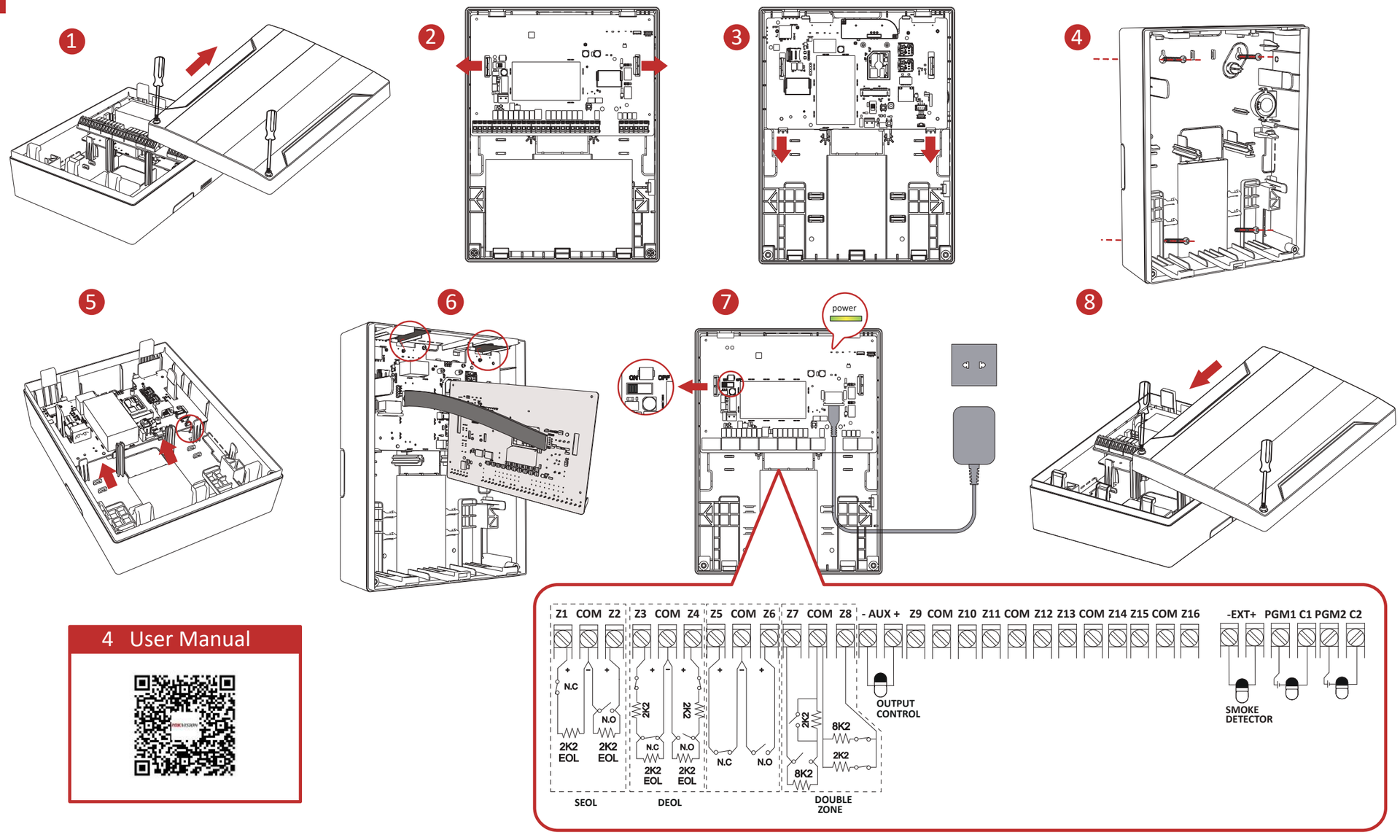
1



3



2



4 User Manual

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

ENGLISH

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Trademarks

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.

Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

CAUTION

In the use of the product, you must be in strict compliance with the electrical safety regulations of the nation and region.
The equipment shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the equipment.
The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
Ensure correct wiring of the terminals for connection to an AC mains supply.

indicates hazardous live and the external wiring connected to the terminals requires installation by an instructed person.
The equipment has been designed, when required, modified for connection to an IT power distribution system.
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment.
The serial port of the equipment is used for debugging only.
This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
Install the equipment according to the instructions in this manual.
To prevent injury, this equipment must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

BATTERY CAUTION

1. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
2. CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
3. Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
4. Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
5. Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
6. Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
7. Dispose of used batteries according to the instructions.
8. + identifies the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. - identifies the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.
9. identifies the battery holder itself and identifies the positioning of the cell(s) inside the battery holder.

FRANÇAIS

1 Apparence

1. Carte principale 2. Interrupteur d'alimentation 3. Contact antisabotage
4. Pile 5. Position de l'antenne 6. Haut-parleur

2 Installation et câblage

Remarque : Mettez le panneau de commande hors tension avant l'installation et le câblage.

1. Desserrez les vis et ouvrez le boîtier.
2. Extrayez la carte principale supérieure.
3. Extrayez la carte principale inférieure.
4. Fixez l'arrière du boîtier au mur.
5. Installez la carte principale inférieure et le haut-parleur.
6. (Câblage avant installation de la carte principale supérieure) Installez les antennes et la carte principale supérieure.
7. Branchez l'alimentation électrique et actionnez le commutateur de mise sous tension.
8. Fermez le boîtier et serrez les vis.

3 Configuration

1. Ajoutez l'AX PRO à l'application Hik-ProConnect ou Hik-Connect.
2. Associez le périphérique à l'appareil AX PRO.

4 Manuel d'utilisation

Spécification

Basique	Fréquence RF	868 MHz
	Télécommande	48
	Sirène sans fil	6
	Pavé numérique	8 (lecteur d'étiquette inclus)
	Répéteur sans fil	4
	Étiquette	48
	Zone	Jusqu'à 96 (notamment 48 caméras PIR et 16 sorties filaires et zones filaires embarquées)
	Émetteur-récepteur	Jusqu'à 96 (simple), jusqu'à 5 (multiple)
	Clip vidéo embarqué	4
Utilisateur	Administrateur, installateur, utilisateur	1, 120, 46
Logiciels	Zone	32
	Témoins lumineux	Armé/désarmé, alarme, alerte, cloud, alimentation
	Journal enregistré dans la mémoire	Alarme et anomalies (3 000), opérations de l'utilisateur (1 500), gestion des utilisateurs (200)
	Outil de programmation	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Portail Web/IVMS4200/Convergence Cloud
Communication	Réseau	Réseau filaire, Wi-Fi, 3/4G intégré
	Protocole ARC	Module SIA DC09 (SIA niveau 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK
		Récepteur Hik-IP et Hik-IP Pro (Sur-Gard et Ademco 685)
		Fonctions de vérification vidéo et de télécommande
	Fente de carte SIM	Double
Matériel	Alimentation électrique	Alimentation électrique intégrée
	Type de batterie	Batterie rechargeable 12 V 7 Ah (vendue séparément), autonomie de 36 heures max.
Autres	Température de fonctionnement	-10 °C à 55 °C
	Dimensions (L x H x P)	261 x 199 x 86,4 mm
	Poids	1 083 g (sans batterie)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

Marques déposées

HIKVISION et d'autres marques de commerce et logos de Hikvision appartiennent à Hikvision dans divers pays.

Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause d'exclusion de responsabilité

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

ATTENTION

En utilisant le produit, vous devez respecter la réglementation relative à la sécurité électrique de votre pays ou région.
L'équipement ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'équipement.
La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.
Assurez-vous d'effectuer un câblage approprié des bornes pour un branchement à une alimentation secteur.

indique une tension dangereuse. De ce fait, le câblage externe connecté aux bornes nécessite d'être installé par une personne qualifiée.
L'équipement a été conçu, lorsque nécessaire, et modifié pour être connecté à un système à neutre impédant.
Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'équipement.
Le port série de l'équipement est utilisé uniquement à des fins de débogage.
Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.
Installez l'équipement conformément aux instructions de ce manuel.
Afin d'éviter tout accident, cet appareil doit être correctement attaché sur le sol/mur conformément aux instructions d'installation.
Pour prévenir d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.
La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et au minimum à 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l'installation. Après l'installation, l'équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE

1. Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.
2. ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.
3. Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
4. Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une batterie, car cela pourrait engendrer une explosion.
5. Ne laissez pas une batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
6. N'exposez pas une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
7. Éliminez les batteries usées conformément aux instructions.
8. Le symbole « + » identifie la (les) borne(s) positive(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu. Le symbole « - » identifie la (les) borne(s) négative(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu.
9. identifie le support de batterie lui-même et identifie le positionnement des cellules à l'intérieur du support de batterie.

DEUTSCH

1 Aufbau

1. Hauptplatine 2. Ein/Aus-Schalter 3. Sabotageschalter
4. Batterie 5. Antennenposition 6. Lautsprecher

2 Installation und Verkabelung

Hinweis: Schalten Sie das Bedienfeld vor Installation und Verkabelung aus.

1. Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie das Gehäuse.
2. Nehmen Sie die obere Hauptplatine heraus.
3. Nehmen Sie die untere Hauptplatine heraus.
4. Befestigen Sie die hintere Gehäusehälfte an der Wand.
5. Installieren Sie die untere Hauptplatine und den Lautsprecher.
6. (Verkabelung vor dem Einbau der oberen Hauptplatine.) Installieren Sie die Antennen und die obere Hauptplatine.
7. Schließen Sie das Netzteil an und schalten Sie den Schalter ein.
8. Schließen Sie das Gehäuse und ziehen Sie die Schrauben fest.

3 Einrichten

1. Fügen Sie die AX PRO zu Hik-ProConnect oder zur Hik-Connect APP hinzu.
2. Melden Sie das Peripheriegerät beim AX PRO an.

4 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Allgemein	Funkfrequenz	868 MHz
	Schlüsselanhänger	48
	Funk-Sirene	6
	Bedienteil	8 (einschließlich Transponder-Lesegerät)
	Funk-Repeater	4
	Markierung	48
	Zone	Bis zu 96 (einschließlich 48 PIRCAMs & 16 kabelgebundene Zonen & Kabelausgänge auf der Platine)
	Sender	Bis zu 96 (Single), bis zu 5 (Multi)
	Onboard-Videoclip	4
Benutzer	Administrator, Errichter, Benutzer	1, 120, 46
Software	Bereich	32
	LED-Anzeigen	Scharf/Unscharf, Alarm, Warnung, Cloud, Betrieb
	Gespeicherte Protokolleinträge	Alarm&Anormal (3000), Benutzerbedienung (1500), Benutzerverwaltung (200)
	Programmier-Tool	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web-Portal/IVMS4200/Konvergenz-Cloud
Kommunikation	Netzwerk	Kabelgebundenes Netzwerk, WLAN, 3/4G auf Platine
	ARC-Protokoll	SIA DC09 (SIA Stufe 2, Kontakt-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-Modul
		Hik-IP-Empfänger & Hik-IP-Empfänger Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Unterstützt Videoverifizierung und Fernbedienung
	SIM-Steckplatz	Doppel
Hardware	Spannungsversorgung	Integrierte Spannungsversorgung
	Batterietyp	12 V / 7 Ah Akku (muss separate erworben werden), bis zu 36 Stunden
Sonstiges	Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C
	Abmessungen (B x H x T)	261 mm x 199 mm x 86.4 mm
	Gewicht	1083 g (ohne Akku)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technologie Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung enthält Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Markenzeichen

HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern.

Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Haftungsausschluss

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM" UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN" BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.

IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE" gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

ACHTUNG

Bei der Verwendung des Produkts müssen die elektrischen Sicherheitsbestimmungen des Landes oder der Region strikt eingehalten werden.
Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, abgestellt werden.
Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und muss einfach zugänglich sein.
Achten Sie auf die korrekte Verkabelung der Klemmen für den Anschluss an ein Wechselstromnetz.

weist auf gefährliche Spannung hin, sodass die an die Klemmen angeschlossene externe Verkabelung von einer fachkundigen Person installiert werden muss.
Das Gerät wurde, falls erforderlich, für den Anschluss an ein IT-Stromverteilungssystem angepasst.
Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
Die serielle Schnittstelle des Geräts wird nur zur Fehlersuche verwendet.
Das Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich wahrscheinlich Kinder aufhalten.
Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher am Boden/an der Wand montiert werden.
Hören Sie nicht für längere Zeit mit einem hohen Lautstärkepegel, um dauerhaften Hörschäden vorzubeugen.
Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

1. Das Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich wahrscheinlich Kinder aufhalten.
2. ACHTUNG: Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
3. Unsachgemäßer Austausch der Batterien durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
4. Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
5. Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
6. Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
7. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend der Anleitung.
8. + kennzeichnet den/die Pluspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen. – kennzeichnet den/die Minuspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen.
9. identifiziert die Akkuhalterung selbst und die Lage der Zelle(n) innerhalb der Akkuhalterung.

ESPAÑOL

1 Apariencia

1. Placa principal 2. Interruptor de alimentación 3. Interruptor antimanipulación
4. Batería 5. Posición de la antena 6. Altavoz

2 Instalación y cableado

Nota: Retire la alimentación del panel de control antes de la instalación y la conexión de cables.

1. Afloje los tornillos y abra la carcasa.
2. Saque la placa principal superior.
3. Saque la placa principal inferior.
4. Fije la carcasa trasera a la pared.
5. Instale la placa principal inferior y el altavoz.
6. (Conecte los cables antes de instalar la placa principal superior.) Instale las antenas y la placa principal superior.
7. Conecte la fuente de alimentación y encienda el interruptor.
8. Cierre la carcasa y apriete los tornillos.

3 Configurar

1. Añada el AX PRO a Hik-ProConnect o a la aplicación Hik-Connect.
2. Registre el periférico a AX PRO.

4 Manual de usuario

Especificación

Básico	Frecuencia de RF	868 MHz
	Llavero transmisor	48
	Sirena inalámbrica	6
	Teclado	8 (incluyendo el lector de etiquetas)
	Repetidor inalámbrico	4
	Etiqueta	48
	Zona	Hasta 96 (incluyendo 48 Cámaras PIR y 16 zonas cableadas integradas y salida cableadas integradas)
	Transmisor	Hasta 96 (simple), hasta 5 (múltiple)
	Videoclips en memoria interna	4
Usuario	Administrador, instalador, usuario	1, 120, 46
Software	Área	32
	Indicadores led	Armar/Desarmar, Alarma, Alerta, Nube, Alimentación
	Registro de memoria almacenado	Alarma&anormal (3000), operación de usuario (1500), administración de usuarios (200)
	Herramienta de programación	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Portal web/IVMS4200/Nube convergente
Comunicación	Red	Red por cable, Wi-Fi, 3/4G en la placa
	Protocolo ARC	SIA DC09 (SIA nivel 2, ID del contacto), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, Módulo FSK
		Receptor Hik-IP y receptor Hik-IP Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Admite la verificación por vídeo y el control remoto
	Ranura para tarjetas SIM	Dual
Hardware	Fuente de alimentación	Fuente de alimentación integrada
	Tipo de batería	Batería para almacenamiento de 12 V y 7 Ah (a la venta por separado), hasta 36 horas
Otros	Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 55 °C
	Dimensiones (An x Al x F)	261 x 199 x 86,4 mm
	Peso	1083 g (Sin batería)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

Marcas registradas

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones.

Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Descargo de responsabilidad

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.

2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIÓN

Para usar el producto debe cumplir estrictamente con la normativa de seguridad eléctrica de su país y región.
No se expondrá el equipo a goteos ni salpicaduras y no se colocarán sobre él objetos llenos de líquidos, como jarrones.
La toma de corriente tiene que estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
Asegúrese de que el cableado de los terminales para la conexión a una fuente de alimentación de CA sea correcto.

indica la existencia de tensión peligrosa, por lo que el cableado externo conectado a los terminales tiene que ser instalado por una persona con la formación adecuada.
El equipo ha sido diseñado, cuando es necesario, con modificaciones para conectarlo a un sistema de distribución de alimentación eléctrica para equipos informáticos.
No coloque llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el equipo.
El puerto serie del equipo se utiliza únicamente con fines de depuración.
Este equipo no es adecuado para utilizarlo en lugares donde pueda haber niños.
Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones de este manual.
Para evitar lesiones, este equipo debe estar firmemente sujeto al suelo/pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
Para evitar posibles pérdidas de audición, no escuche a volumen alto durante largos periodos de tiempo.
La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

1. Este equipo no es adecuado para utilizarlo en lugares donde pueda haber niños.
2. PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto.
3. Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
4. No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
5. No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
6. No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
7. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
8. + identifica los terminales positivos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan. - identifica los terminales negativos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan.
9. identifica el portapilas e identifica la posición de las celdas dentro del portapilas.

ITALIANO

1 Aspetto

1. Scheda principale 2. Interruttore di alimentazione 3. Interruttore manomissione
4. Batteria 5. Posizione dell'antenna 6. Altoparlante

2 Installazione e cablaggio

Nota: Spegnere il pannello di controllo prima dell'installazione e del cablaggio.

1. Allentare le viti e aprire la custodia.
2. Estrarre la scheda principale superiore.
3. Estrarre la scheda principale inferiore.
4. Fissare alla parete la custodia posteriore.
5. Installare la scheda principale inferiore e l'altoparlante.
6. (Eseguire il cablaggio prima di installare la scheda principale superiore.) Installare le antenne e la scheda principale superiore.
7. Collegare l'alimentazione e premere l'interruttore.
8. Chiudere la custodia e stringere le viti.

3 Configurazione

1. Aggiungere AX PRO all'app Hik-Connect o Hik-ProConnect.
2. Registrare la periferica in AX PRO.

4 Manuale dell'utente

Specifiche

Base	Frequenza radio	868 MHz
	Telecomando	48
	Suoneria wireless	6
	Tastierino	8 (compreso il lettore di tag)
	Ripetitore wireless	4
	Tag	48
	Zona	Fino a 96 (tra cui 48 PIRCAM, 16 zone cablate integrate e uscite cablate integrate)
	Trasmettitore	Fino a 96 (singolo) / fino a 5 (multiplo)
	Ritaglio video integrato	4
Utente	Amministratore, installatore, utente	1, 120, 46
Software	Area	32
	Indicazioni dei LED	Inserimento/disinserimento, Allarme, Avviso, Cloud, Alimentazione
	Log memorizzati	Allarmi e anomalie (3.000), operazioni dell'utente (1.500), gestione dell'utente (200)
	Strumento di programmazione	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Convergence Cloud
Comunicazione	Rete	Rete cablata, Wi-Fi, 3/4G integrato
	Protocollo ARC	SIA DC09 (SIA livello 2, ID contatto), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, modulo FSK
		Ricevitore Hik-IP e ricevitore Hik-IP Pro (Sur-Gard e Ademco 685)
		Supporta la verifica video e il controllo a distanza
	Slot SIM	Doppio
Hardware	Alimentazione	Alimentatore integrato
	Tipo di batterie	Batteria da 12 V, 7 Ah (acquistabile separatamente), fino a 36 ore di autonomia
Altro	Temperatura di esercizio	Da -10 °C a 55 °C
	Dimensioni (L x A x P)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Peso	1.083 g (senza batteria)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

Marchi commerciali

HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni.

Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva RE 2014/53/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info.

2006/66/CE (direttiva batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info.

ATTENZIONE

Durante l'uso del prodotto è indispensabile rispettare rigorosamente le normative nazionali e locali sulla sicurezza elettrica.
L'attrezzatura non deve essere esposta a schizzi o gocciolamenti di liquidi; non poggiare sull'attrezzatura oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
La presa deve essere nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente accessibile.
Verificare il corretto cablaggio dei terminali prima di collegare l'alimentazione CA.

indica il rischio di scariche elettriche e segnala che il cablaggio del circuito esterno collegato ai terminali deve essere eseguito da personale competente.
L'attrezzatura è stata progettata per poter essere modificata, in caso di necessità, per il collegamento a un sistema di alimentazione elettrica IT.
Non collocare sul dispositivo sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
La porta seriale del dispositivo serve solo per attività di debugging.
Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui possono essere presenti bambini.
Installare l'attrezzatura seguendo le istruzioni del presente Manuale.
Per evitare il rischio di lesioni personali questo dispositivo deve essere saldamente fissato a una parete o al pavimento, come indicato nelle istruzioni di installazione.
Per evitare possibili danni all'udito, evitare l'ascolto prolungato a volumi elevati.
La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. Il dispositivo e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, il dispositivo e la piastra di montaggio non devono subire danni.

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

1. Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui possono essere presenti bambini.
2. ATTENZIONE: esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
3. La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
4. Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
5. Le batterie esposte a temperature ambientali eccessive possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
6. Le batterie sottoposte a una pressione atmosferica estremamente bassa possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
7. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
8. Il simbolo + indica il terminale positivo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta. Il simbolo - indica il terminale negativo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta.
9. indica il vano batterie e la posizione delle batterie all'interno del vano.

PORTUGUÊS (Brasil)

1 Apresentação

1. Placa principal 2. Interruptor 3. Chave de violação
4. Bateria 5. Posição da antena 6. Alto-falante

2 Instalação e cabeamento

Observação: antes da instalação e do cabeamento, desligue o painel de controle .

1. Solte os parafusos e abra a caixa.
2. Retire a placa principal superior.
3. Retire a placa principal inferior.
4. Prenda a caixa traseira na parede.
5. Instale a placa principal inferior e o alto-falante.
6. (Cabeamento antes de instalar a placa principal superior.) Instale as antenas e a placa principal superior.
7. Conecte a fonte de alimentação e ligue o interruptor.
8. Feche a caixa e aperte os parafusos.

3 Configuração

1. Adicione o AX PRO ao Hik-ProConnect ou ao aplicativo Hik-Connect.
2. Registre o periférico no AX PRO.

4 Manual do usuário

Especificações

Básico	Frequência de RF	868 MHz
	Comando	48
	Sirene sem fio	6
	Teclado	8 (incluindo leitor de tags)
	Repetidor sem fio	4
	Identificador	48
	Zona	Até 96 (incluindo 48 PIRCAMs e 16 zonas com fio e saídas com fio integradas)
	Transmissor	Até 96 (individual), até 5 (multi)
	Videoclipe integrado	4
Usuário	Administrador, instalador, usuário	1, 120, 46
Software	Área	32
	Indicação dos LEDs	Armar/desarmar, alarme, alerta, nuvem, energia
	Registros de memória armazenados	Alarme e anormal (3000), operação do usuário (1500), gerenciamento do usuário (200)
	Ferramenta de programação	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Portal web/ IVMS4200/nuvem de convergência
Comunicação	Network (Rede)	Rede com fio, Wi-Fi, 3/4G integrado
	Protocolo ARC	SIA DC09 (SIA nível 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, módulo FSK
		Receptor Hik-IP e receptor Hik-IP Pro (Sur-Gard e Ademco 685)
		Suporta verificação de vídeo e controle remoto
	Slot de SIM	Duplo
Hardware	Fonte de alimentação	Fonte de alimentação integrada
	Tipo de pilha	Bateria de armazenamento de 12 V/7 Ah (vendida separadamente), até 36 horas
Outros	Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C
	Dimensões (L x A x P)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Peso	1083 g (sem bateria)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

Marcas comerciais

HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições.

Outras marcas comerciais e logotipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Aviso legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.

2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

CUIDADO

Ao usar este produto, é necessário seguir os regulamentos de segurança elétrica da nação e região.
O equipamento não deverá ficar exposto a gotas ou respingos e nenhum objeto com líquido, como um vaso, deverá ser colocado no equipamento.
A saída da tomada deverá ser instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
Certifique-se de que a fiação dos terminais está correta para conexão à corrente elétrica CA.

indica parte sob tensão, e o cabeamento externo conectado aos terminais requer a instalação por uma pessoa treinada.
O equipamento foi projetado para, quando necessário, ser modificado para conexão a um sistema de distribuição de energia de TI.
Nenhuma fonte de chama desprotegida, como vela acesa, deve ser colocada sobre o equipamento.
A porta de série do equipamento é usada apenas para depuração.
Este equipamento não é adequado para uso em locais onde possa haver crianças.
Instale o equipamento de acordo com as instruções neste manual.
Para prevenir lesões, este equipamento deve ser fixado de forma segura ao piso/parede, de acordo com as instruções de instalação.
Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em níveis de volume altos por longos períodos.
A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.

CUIDADOS COM A BATERIA

1. Este equipamento não é adequado para uso em locais onde possa haver crianças.
2. CUIDADO: Há risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
3. A substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
4. Não descarte as baterias em fogo ou forno quente nem as submeta a esmagamento ou corte mecânico, pois isso pode resultar em explosão.
5. Não deixe as baterias em um ambiente de temperatura extremamente alta, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
6. Não exponha as baterias a uma pressão do ar extremamente baixa, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
7. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.
8. + identifica o(s) terminal(is) positivo(s) de equipamentos que utilizam ou que geram corrente contínua. - identifica o(s) terminal(is) negativo(s) de equipamentos que utilizam ou que geram corrente contínua.
9. identifica o próprio encaixe da bateria e o posicionamento das células dentro dele.

PORTUGUÊS

1 Aspeto

1. Placa principal 2. Interruptor de Alimentação 3. Interruptor de Adulteração
4. Bateria 5. Posição da antena 6. Altifalante

2 Instalação e ligações

Nota: Desligue o painel de controlo antes da instalação e de fazer as ligações.

1. Desaperte os parafusos e abra a caixa.
2. Retire a placa principal superior.
3. Retire a placa principal inferior.
4. Fixe a secção traseira da caixa na parede.
5. Instale a placa principal inferior e o altifalante.
6. (Faça as ligações antes de instalar a placa principal superior.) Instale as antenas e a placa principal superior.
7. Ligue a alimentação elétrica e ative o interruptor.
8. Feche a caixa e aperte os parafusos.

3 Configuração

1. Adicione a AX PRO à aplicação Hik-ProConnect ou Hik-Connect.
2. Registe o periférico no AX PRO.

4 Manual de utilizador

Especificações

Informações básicas	Frequência RF	868 MHz
	Comando	48
	Alarme sem fios	6
	Teclado	8 (Incluindo leitor de etiquetas)
	Repetidor sem fios	4
	Etiqueta	48
	Zona	Até 96 (incluindo 48 PIRCAMs, 16 zonas com fios inegradas e saídas com fios integradas)
	Transmissor	Até 96 (Simples), até 5 (Multi)
	Clipe de vídeo integrado	4
Utilizador	Administrador, instalador, utilizador	1, 120, 46
Software	Área	32
	Indicação dos LED	Ativar/Desativar, Alarme, Alerta, Nuvem, Alimentação
	Registo de memória armazenado	Alarmes e anomalias (3000), operação do utilizador (1500), gestão do utilizador (200)
	Ferramenta de programação	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/ IVMS4200/Convergence Cloud
Comunicação	Rede	Rede com fios, Wi-Fi, 3/4G na placa
	Protocolo ARC	SIA DC09 (SIA nível 2, ID de contacto), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, Módulo FSK
		Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Compatível com verificação de vídeo e controlo remoto
	Ranhura do SIM	Dupla
Hardware	Alimentação elétrica	Alimentação elétrica integrada
	Tipo de pilha	Pilha de armazenamento de 12 V, 7Ah (vendida em separado), até 36 horas
Outras ações	Temperatura de funcionamento	-10 °C a 55 °C
	Dimensões (L x A x P)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Peso	1083 g (Sem bateria)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

Marcas comerciais

HIKVISION e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios.

Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Aviso legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e, por isso, cumprem as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE).

2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

ADVERTÊNCIA

Durante a utilização do produto, o utilizador tem de estar em estrita conformidade com as normas de segurança elétrica do país e região.
O equipamento não deverá ser exposto a derrames ou salpicos de líquidos e nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, deverá ser colocado sobre o equipamento.
A tomada deverá estar instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
Certifique-se de que a cablagem dos terminais foi efetuada corretamente para ligação a uma fonte de alimenta CA.

indica tensão perigosa, por isso, a cablagem externa ligada aos terminais exige a instalação por um técnico qualificado.
O equipamento foi concebido para ser modificado para ligação a um sistema de distribuição de energia IT.
Não deverão ser colocadas fontes de chama livre, como velas acesas, sobre o equipamento.
A porta de série do equipamento é utilizada apenas para a depuração.
Este equipamento não se adequa a utilização em locais onde a presença de crianças seja provável.
Instale o equipamento de acordo com as instruções constantes deste manual.
Para evitar ferimentos, este equipamento deve ser fixo corretamente ao chão/parede em conformidade com as instruções de instalação.
Para evitar possíveis lesões auditivas, não utilize um nível de som elevado durante um longo período de tempo.
A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.

CUIDADOS COM A PILHA

1. Este equipamento não se adequa a utilização em locais onde a presença de crianças seja provável.
2. ADVERTÊNCIA: Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
3. A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
4. Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
5. Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
6. Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
7. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
8. + identifica o terminal positivo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta. - identifica o terminal negativo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta.
9. identifica o compartimento da pilha, bem como o posicionamento da mesma.

РУССКИЙ

1 Внешний вид

1. Главная плата 2. Выключатель питания 3. Датчик взлома
4. Батарея 5. Положение антенны 6. Динамик

2 Установка и подключение

Примечание: Перед установкой и подключением отключите питание панели управления.

1. Открутив винты и откройте корпус.
2. Извлеките верхнюю главную плату.
3. Извлеките нижнюю главную плату.
4. Закрепите задний корпус на стене.
5. Установите нижнюю главную плату и динамик.
6. (Подключите перед установкой верхней главной платы.) Установите антенны и верхнюю главную плату.
7. Подключите источник питания и включите устройство выключателем.
8. Закройте корпус и затяните винты.

3 Настройка

1. Добавьте AX PRO к Hik-ProConnect или Hik-Connect.
2. Подключите периферийное устройство к AX PRO.

4 Руководство пользователя

Технические данные

Основные данные	Радиочастота	868 МГц
	Брелок	48
	Беспроводной звуковой извещатель	6
	Клавиатура	8 (включая считыватель меток)
	Беспроводной повторитель	4
	Метка	48
	Зона	До 96 (включая 48 датчиков PIRCAM и 16 бортовых подключенных зон и бортовых выходов)
	Передатчик	До 96 (одиночных), до 5 (групповых)
	Бортовой видеоклип	4
Пользователь	Администратор, установщик, пользователь	1, 120, 46
Программное обеспечение	Область	32
	Светодиодная индикация	Постановка на охрану/снятие с охраны, сигнал тревоги, оповещение, облако, питание
	Память журнала	Сигналы тревоги и отклонения (3000), операции пользователей (1500), администрирование пользователей (200)
	Средство программирования	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/ IVMS4200/Convergence Cloud
Связь	Сеть	Проводная сеть, Wi-Fi, 3/4G на плате
	Протокол ARC	SIA DC09 (SIA уровень 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, модуль FSK
		Приемник Hik-IP и приемник Hik-IP Pro (Sur-Gard и Ademco 685)
		Поддержка проверки видео и удаленного управления
	Гнездо для SIM-карты	Двойное
Аппаратное обеспечение	Электропитание	Встроенный источник питания
	Тип батареи	Аккумуляторная батарея 12В 7 А-ч (приобретается отдельно), до 36 часов
Другое	Рабочая температура	От -10 °C до 55 °C
	Размеры (Ш x В x Г)	261 x 199 x 86,4 мм
	Вес	1083 г (без батареи)

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.

О данном Руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Используйте последнюю редакцию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

Торговые марки

HIKVISION и все другие торговые марки и логотипы Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях.

Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Ограничение ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ДАЕТ НИ ЯВНЫХ, НИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, КАК И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ НИ ЗА ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫЙ, НИ ЗА ПОСЛЕДУЮЩИЙ, НИ КАК ПРЯМОЙ, ТАК И КОСВЕННЫЙ, УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ В ВИДЕ УПУЩЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ, ДОКУМЕНТАЦИИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), НАСТУПЛЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИЗДЕЛИЕ ИЛИ ИНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА И УБЫТКОВ.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ СОБЛЮДЕНИЕ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРАВ ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU RE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/EU EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU RoHS.

ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/EU (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

Директива 2006/66/EU (по обращению с батареями): этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с правилами безопасной эксплуатации электрооборудования, действующими в вашей стране и вашем регионе.
Устройство не должно подвергаться воздействию капель и брызг; не допускается ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например, вазы с цветами.
Электрическая розетка должна находится рядом с устройством и должна быть легко доступна.
Проверьте правильность подключения клемм к сети переменного тока.

указывает на опасное напряжение. Подключение внешних кабелей к клеммам должно быть выполнено квалифицированным персоналом.
Оборудование разработано таким образом, чтобы при необходимости его можно было модифицировать для подключения к ИТ-системе распределения электроэнергии.
Не ставьте на устройство источники открытого огня, например горящие свечи.
Последовательный порт оборудования предназначен только для отладки.
Данное устройство не предназначено для использования в тех местах, где могут находиться дети.
Установите оборудование в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.
Во избежание травм устройство необходимо надежно закрепить на полу или стене согласно инструкциям по установке.
Во избежание повреждения органов слуха, не осуществляйте прослушивание на высоких уровнях громкости в течение длительного времени.
Примечание. Монтажное крепление должно выдерживать трехкратный вес оборудования и действие силы не менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства монтажа должны быть надежно закреплены во время установки. После установки осмотрите оборудование и монтажную пластину на предмет повреждений.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

1. Данное устройство не предназначено для использования в тех местах, где могут находиться дети.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
3. Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
4. Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
5. Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
6. Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
7. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
8. + обозначает положительный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока. - обозначает отрицательный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока.
9. обозначает сам батарейный отсек и расположение элементов в этом отсеке.

NEDERLANDS

1 Verschijning

1. Moederbord 2. Aan-/uitschakelaar 3. Sabotageschakelaar
4. Batterij 5. Positionering van antenne 6. Luidspreker

2 Installatie en bedrading

Opmerking: Schakel het bedieningspaneel vóór installatie en bedrading uit.

1. Draai de schroeven los en open de behuizing.
2. Haal het bovenste moederbord eruit.
3. Haal het onderste moederbord eruit.
4. Bevestig de achterbehuizing aan de muur.
5. Installeer het onderste moederbord en de luidspreker.
6. (Bedrading vóór u het bovenste moederbord installeert.) Installeer de antennes en het bovenste moederbord.
7. Sluit de voeding aan en zet de schakelaar aan.
8. Sluit de behuizing en draai de schroeven vast.

3 Installeren

1. Voeg de AX PRO toe aan de Hik-ProConnect of Hik-Connect APP.
2. Schrijf het randapparaat in bij de AX PRO.

4 Gebruiksaanwijzing

Specificatie

Basaal	RF-frequentie	868 MHz
	Sleutelhanger	48
	Draadloze signaalgever	6
	Toetsenbord	8 (inclusief taglezer)
	Draadloze repeater	4
	Label	48
	Zone	Tot 96 (inclusief 48 PIRCAM's en 16 ingebouwde bedrade zones en ingebouwde bedrade uitgangen)
	Zender	Tot 96 (enkele), tot 5 (meerdere)
	Videoclip aan boord	4
Gebruiker	Beheerder, installateur, gebruiker	1, 120, 46
Software	Gebied	32
	LEDs-indicatie	(De)activeren, Alarm, Waarschuwing, Cloud, Voeding
	Geheugenlog opgeslagen	Alarm en abnormaal (3000), gebruikersbediening (1500), gebruikersbeheer (200)
	Programmeertool	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web-portal/ IVMS4200/Convergence-cloud
Communicatie	Netwerk	Bedraad netwerk, wifi, ingebouwde 3/4G
	ARC-protocol	SIA DC09 (SIA niveau 2, contact-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-module
		Hik-IP Receiver en Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Ondersteunt videoverificatie en afstandsbediening
	SIM-sleuf	Dubbel
Hardware	Stroomvoorziening	Ingebouwde voeding
	Accutype	12 V 7Ah opslagbatterij (apart verkrijgbaar), tot 36 uur
Overige	Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C
	Afmeting (B x H x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Gewicht	1083 g (zonder batterij)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Over deze handleiding

De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (https://www.hikvision.com/).

Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

Handelsmerken

HIKVISION en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in verschillende jurisdicties.

Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Vrijwaringsclausule

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.

U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.

U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOFCYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.

IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires, zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daardoor aan de toepasbare geharmoniseerde Europese normen zoals vermeld onder de RE-richtlijn 2014/53/EU, de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie.

2006/66/EG (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie.

VOORZICHTIG

U moet zich bij het gebruik van het product strikt houden aan de elektrische veiligheidsvoorschriften van het land en de regio.
De apparatuur mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op de apparatuur worden geplaatst.
Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk zijn.
Zorg voor de juiste bekabeling van de klemmen voor aansluiting op een wisselstroomnet.

betekent levensgevaarlijk, daarom moet de externe bedrading door een deskundige installateur op de klemmen worden aangesloten.
Indien nodig is de apparatuur aangepast voor aansluiting op een IT-stroomdistributiesysteem.
Plaats geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
De seriële poort van de apparatuur wordt alleen gebruikt voor foutopsporing.
Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op locaties waar waarschijnlijk kinderen aanwezig zijn.
Installeer de apparatuur volgens de instructies in deze handleiding.
Om letsel te voorkomen moet deze apparatuur in overeenstemming met de installatie-instructies stevig aan de grond of muur worden bevestigd.
Luister niet langdurig naar geluid met een hoog volume om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
De extra kracht moet gelijk zijn aan drie keer het gewicht van de apparatuur, maar niet minder dan 50N. De apparatuur en de bijbehorende bevestigingsmiddelen moeten tijdens de installatie stevig vast blijven zitten. De apparatuur, inclusief enige bijbehorende montageplaat, mag na de installatie niet worden beschadigd.

BATTERIJWAARSCHUWING

1. Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op locaties waar waarschijnlijk kinderen aanwezig zijn.
2. LET OP: Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij door een onjuist type wordt vervangen.
3. Onjuiste vervanging van de batterij door een onjuist type kan een beveiliging omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterijen).
4. Gooi de batterij niet in vuur of een hete oven en plet of snij de batterij niet op mechanische wijze, want dat kan een explosie veroorzaken.
5. Laat de batterij niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur liggen, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
6. Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
7. Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies.
8. + identificeert de positieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert. - identificeert de negatieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert.
9. identificeert de batterijhouder zelf en identificeert de positionering van de cel(len) in de batterijhouder.

TÜRKÇE

1 Görünüm

1. Ana Kart 2. Güç Düğmesi 3. Kurcalama anahtarı
4. Pil 5. Anten Konumu 6. Hoparlör

2 Kurulum ve Kablo Bağlantısı

Not: Kurulum ve kablo bağlantısı yapmadan önce kontrol panelini kapatın.

1. Vidaları gevşetip kasayı açın.
2. Üst ana kartı çıkarın.
3. Alt ana kartı çıkarın.
4. Arka kasayı duvara sabitleyin.
5. Alt ana kartı ve hoparlörü takın.
6. (Kablo bağlantılarını yapmadan önce üst ana kartı takın.) Antenleri ve üst ana kartı takın.
7. Güç kaynağını bağlayın ve anahtarı açın.
8. Kasayı kapatıp vidaları sıkın.

3 Kurulum

1. AX PRO'yu Hik-ProConnect veya Hik-Connect APP'e ekleyin.
2. Çevre birimini AX PRO'ya kaydedin.

4 Kullanım Kılavuzu

Özellikler

Temel	RF frekansı	868 MHz
	Anahtarlık	48
	Kablosuz siren	6
	Tuş takımı	8 (Etiket okuyucu dahil)
	Kablosuz tekrarlayıcı	4
	Etiket	48
	Bölge	En fazla 96 (48 PIRCAM ve 16 yerleşik Kablolu Bölge ve yerleşik Kablolu Çıkış dahil)
	Verici	En fazla 96 (Tekli), en fazla 5 (Çoklu)
	Yerleşik video klip	4
Kullanıcı	Yönetici, kurulumcu, kullanıcı	1, 120, 46
Yazılım	Alan	32
	LED gösterge	Devreye Alma/Devre Dışı Bırakma, Alarm, Uyarı, Bulut, Güç
	Depolanan Bellek Günlüğü	Alarm ve anormal (3000), kullanıcı işlemi (1500), kullanıcı yönetimi (200)
	Programlama aracı	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portalı/ IVMS4200/Yakınsama Bulutu
İletişim	Ağ	Kablolu ağ, Wi-Fi, yerleşik 3/4G
	ARC protokolü	SIA DC09 (SIA seviyesi 2, İletişim kimliği), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK Modülü
		Hik-IP Receiver ve Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard ve Ademco 685)
		Video doğrulamayı ve uzaktan kontrolü destekler
	SIM yuvası	Çift
Donanım	Güç kaynağı	Dahili güç kaynağı
	Pil türü	12 v 7 Ah batarya (ayrı olarak satılır), en fazla 36 saat
Diğerleri	Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C
	Boyut (G x Y x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Ağırlık	1083 gr (Pilsiz)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

Ticari Markalar

HIKVISION ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'ın çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir.

Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, İKİNCİSİ GEÇERLİDİR.

Bu ürün ve -varsa-birlikte verilen aksesuarlar "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle RE Direktifi 2014/53/EU, EMC Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19/EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) içerebildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info.

DİKKAT

Ürünün kullanımında ülkenin ve bölgenin elektrik güvenliği düzenlemelerine kesinlikle uymanız gerekir.
Ekipman, damlayan veya sıçrayan sıvılara maruz bırakılmamalı ve ekipmanın üzerine vazo gibi içi sıvı dolu nesnelerin konulmamasına dikkat edilmelidir.
Priz, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
AC şebeke kaynağına bağlantı için terminallerin doğru kablo tesisatına sahip olduğundan emin olun.

tehlikeli bir akım olduğunu gösterir ve terminallere bağlanan harici kablolamanın eğitimli bir kişi tarafından yapılması gerekir.
Ekipman gerektiğinde BT güç dağıtım sistemine bağlanmak üzere değiştirilmiştir.
Ekipmanın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.
Ekipmanın seri portu sadece hata ayıklama için kullanılır.
Bu ekipman çocukların olma ihtimalinin bulunduğu yerlerde kullanım için uygun değildir.
Ekipmanı bu kılavuzdaki talimatlara göre kurun.
Yaralanmaları önlemek için bu ekipman kurulum talimatlarına göre zemine/duvara güvenli bir şekilde takılmalıdır.
İşitme hasarı olasılığını önlemek için uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.
Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığının üç katına eşit olmalı, ancak 50 N'dan az olmamalıdır. Ekipman ve bağlı montaj araçları kurulum sırasında güvenli kalmalıdır. Kurulumdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman hasar görmemelidir.

PİL DİKKAT

1. Bu ekipman çocukların olma ihtimalinin bulunduğu yerlerde kullanım için uygun değildir.
2. DİKKAT: Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
3. Pilin yanlış türde bir pille uygun olmayan şekilde değiştirilmesi korumayı geçersiz hale getirebilir (örneğin, bazı lityum pil türleri).
4. Pili ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
5. Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
6. Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.
7. Bitmiş pilleri yönetmeliklere göre atın.
8. + simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın pozitif terminallerini belirtir. - simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın negatif terminallerini belirtir.
9. simgesi pil yuvasını ve pil yuvasının içindeki hücrelerin konumunu belirler.

ČEŠTINA

1 Vzhled

1. Základní deska 2. Vypínač 3. Spínač neoprávněné manipulace
4. Baterie 5. Umístění antény 6. Reproduktor

2 Instalace a kabeláž

Poznámka: Před instalací a zapojení kabeláže vypněte ovládací panel.

1. Uvolněte šrouby a otevřete pouzdro.
2. Vyjměte horní základní desku.
3. Vyjměte dolní základní desku.
4. Upevněte zadní část pouzdra na zeď.
5. Nainstalujte dolní základní desku a reproduktor.
6. (Před instalací horní základní desky proveďte zapojení kabeláže.) Nainstalujte antény a horní základní desku.
7. Připojte napájení a zapněte vypínač.
8. Zavřete pouzdro a utáhněte šrouby.

3 Nastavení

1. Přidejte ústřednu AX PRO do aplikace Hik-ProConnect nebo Hik-Connect.
2. Registrujte k AX PRO periferní zařízení.

4 Návod k obsluze

Technické údaje

Základní údaje	Frekvence VF	868 MHz
	Klíčenka	48
	Bezdrátový zvukový hlásič	6
	Klávesnice	8 (včetně čtečky štítků)
	Bezdrátový opakovač	4
	Zástupná značka	48
	Zóna	Až 96 (včetně 48 PIRCAM a 16 vestavěných drátových zón a vestavěných drátových výstupů)
	Vysílač	Až 96 (jednoduché), až 5 (vícenásobné)
	Videoklipy v zařízení	4
Uživatel	Správce, instalátor, uživatel	1, 120, 46
Software	Oblast	32
	Indikace pomocí diod LED	Střežení / zrušení střežení, alarm, upozornění, cloud, napájení
	Protokol paměti uložen	Alarm a abnormální stav (3000), uživatelské operace (1500), uživatelská správa (200)
	Programovací nástroj	Hik-Connect / Hik-ProConnect / webový portál / IVMS4200 / Convergence Cloud
Komunikace	Síť	Drátová síť, Wi-Fi, vestavěná síť 3/4G
	Protokol ARC	SIA DC09 (SIA úroveň 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, modul FSK
		Hik-IP Receiver a Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard a Ademco 685)
		Podporuje videoověřování a dálkové ovládání
	Slot na SIM kartu	Dva
Hardware	Napájení	Vestavěné napájení
	Typ baterie	Baterie pro ukládání 12 V, 7 Ah (prodávaná samostatně), až 36 hodin
Jiné	Provozní teplota	−10 °C až 55 °C
	Rozměry (Š x V x H)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Hmotnost	1 083 g (bez baterie)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

Ochranné známky

HIKVISION a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ", A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI". SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.

SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.

V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Tento výrobek a dodávané příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE" a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/EU, směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.

Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklujte vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info.

Směrnice 2006/66/ES (týkající se baterií): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info.

UPOZORNĚNÍ

Při používání výrobku je nutné přísně dodržovat všechny národní a místní předpisy týkající se elektrické bezpečnosti.
Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a nesmí se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
Síťová zásuvka musí být namontována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
Při připojení ke zdroji střídavého proudu zajistěte správné zapojení svorek.

označuje nebezpečné kabely pod proudem. Připojení externí kabeláže ke svorkám proto musí provádět vyškolená osoba.
Toto zařízení bylo navrženo a v případě potřeby upraveno k připojení do rozvodného systému IT.
Na zařízení se nesmí pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
Sériový port zařízení se používá pouze k ladění.
Toto zařízení není vhodné pro použití v místech, na kterých se mohou vyskytovat děti.
Namontujte zařízení podle pokynů v tomto návodu.
Zařízení je třeba v souladu s montážními pokyny bezpečně připevnit na podlahu nebo na zeď, aby nedošlo ke zranění.
Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste se chránili před možným poškozením sluchu.
Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musejí zůstat během montáže zabezpečeny. Po montáži se zařízení včetně přidruženě montážní desky nesmí poškodit.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

1. Toto zařízení není vhodné pro použití v místech, na kterých se mohou vyskytovat děti.
2. UPOZORNĚNÍ: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
3. Vyměníte-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).
4. Baterii nevhazujte do ohně, nevkládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrťte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
5. Neponechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
6. Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
7. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
8. + označuje kladnou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje. - označuje zápornou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje.
9. označuje samotný držák baterie a umístění článků uvnitř držáku baterie.

DANSK

1 Udseende

1. Hovedkort 2. Strømafbryder 3. Manipulationskontakt
4. Batteri 5. Antennestik 6. Højttaler

2 Installation og ledningsføring

Bemærk: Sluk kontrolpanelet før installation og ledningsføring.

1. Løsn skruerne, og åbn kabinettet.
2. Tag det øverste hovedkort ud.
3. Tag det nederste hovedkort ud.
4. Fastgør bagpladen på kabinettet på væggen.
5. Installér det nederste hovedkort og højttaleren.
6. (Træk ledninger før installation af det øverste hovedkort). Installér antennerne og det øverste hovedkort.
7. Tilslut strømforsyningen, og tænd kontakten.
8. Luk kabinettet, og spænd skruerne.

3 Konfiguration

1. Føj AX PRO til appen Hik-ProConnect eller Hik-Connect.
2. Registrér det eksterne udstyr på AX PRO.

4 Brugervejledning

Specifikation

Basis	RF-frekvens	868 MHz
	Nøglebrik	48
	Trådløs lydenhed	6
	Tastatur	8 (inkl. mærkelæser)
	Trådløs forstærker	4
	Mærke	48
	Zone	Op til 96 (inkl. 48 PIR-kameraer samt 16 kabelforbundne zoner og kabelforbundne udgange integreret på kort)
	Sender	Op til 96 (enkelt), op til 5 (flere)
	Integreret videoklip på kort	4
Bruger	Administrator, installatør, bruger	1, 120, 46
Software	Område	32
	LED-kontrollampe	Tilkobl/frakobl, alarm, advarsel, cloud, strøm
	Hukommelseslog gemt	Alarm og unormal (3.000), brugerbetjening (1.500), brugerstyring (200)
	Programmeringsværktøj	Hik-Connect/Hik-ProConnect/webportal/ IVMS4200/cloud-totalløsning
Kommunikation	Netværk	Kabelforbundet netværk, wi-fi, 3G/4G integreret på kort
	ARC-protokol	SIA DC09 (SIA-niveau 2, kontakt-id), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-modul
		Hik-IP Receiver og Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard og Ademco 685)
		Understøtter videobekræftelse og fjernbetjening
	Kortholder til SIM	Dobbelt
Hardware	Strømforsyning	Indbygget strømforsyning
	Batteritype	Sekundært batteri på 12 V og 7 Ah (sælges særskilt), op til 36 timer
Andre	Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C
	Mål (B x H x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Vægt	1.083 g (uden batteri)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledning på Hikvisions websted (https://www.hikvision.com/).

Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

Varemærker

HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner.
Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

Ansvarsfraskrivelse

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info.

2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info.

ADVARSEL

Når du anvender produktet, skal du strengt overholde landets og regionens sikkerhedsbestemmelser for elnettilslutning.
Udsæt ikke udstyret for dryp eller sprøjt, og placér ikke genstande med væske, såsom vaser, oven på udstyret.
Stikkontakten skal være installeret i nærheden af udstyret og være nemt tilgængelig.
Sørg for korrekt kabelføring af terminalerne for tilslutning til en strømforsyning med vekselstrøm.

angiver farlig strømførende ledning. Den eksterne kabelføring af terminalerne skal installeres af en kvalificeret person.
Udstyret kan efter behov ændres til tilslutning til et strømfordelingssystem med klassifikation IT.
Placér ikke kilder med åben ild, såsom et tændt stearinlys, oven på udstyret.
Den serielle port på udstyret bruges kun til fejlfinding.
Udstyret er ikke egnet til brug på steder, hvor det er sandsynligt, at børn er til stede.
Installér udstyret i overensstemmelse med anvisningerne i vejledningen.
For at undgå personskade skal udstyret fastgøres forsvarligt til gulvet/væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen.
Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere perioder for at undgå eventuelle høreskader.
Den ekstra styrke skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50 N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Udstyret, herunder eventuelle tilhørende monteringsplader, må ikke beskadiges under installationen.

ADVARSEL OM BATTERI

1. Udstyret er ikke egnet til brug på steder, hvor det er sandsynligt, at børn er til stede.
2. FORSIGTIG: Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en ukorrekt type.
3. Udskiftning af batteriet med et batteri af forkert type kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (gælder fx for visse litium-batterityper).
4. Bortskaf ikke batteriet i åben ild eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.
5. Opbevar ikke batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
6. Udsæt ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
7. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
8. + identificerer de positive terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm. - identificerer de negative terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm.
9. identificerer batteriholderen og placeringen af batterierne i batteriholderen.

MAGYAR

1 Külső megjelenés

1. Alaplap 2. Tápkapcsoló 3. Szabotázskapcsoló
4. Akkumulátor 5. Antenna helye 6. Hangszóró

2 Telepítés és bekötés

Megjegyzés: Telepítés és bekötés előtt áramtalanítsa a vezérlőpanelt.

1. Lazítsa meg a csavarokat, és nyissa fel a házat.
2. Vegye ki a felső alaplapot.
3. Vegye ki az alsó alaplapot.
4. A ház hátsó részét szerelje a falra.
5. Szerelje be az alsó alaplapot és a hangszórót.
6. (Bekötés a felső alaplap beszerelése előtt.) Szerelje be az antennákat és a felső alaplapot.
7. Csatlakoztassa az áramforrást, és kapcsolja be a kapcsolót.
8. Zárja le a házat, és húzza meg a csavarokat.

3 Beállítás

1. Adja hozzá az AX PRO-t a Hik-ProConnecthez vagy a Hik-Connect alkalmazáshoz.
2. Regisztrálja a perifériát az AX PRO-ba.

4 Felhasználói útmutató

Specifikáció

Alapvető adatok	RF-frekvencia	868 MHz
	Távvezérlő	48
	Vezeték nélküli router	6
	Billentyűzet	8 (címkeolvasóval)
	Vezeték nélküli jelismétlő	4
	Címke	48
	Zóna	Legfeljebb 96 (48 passzív infravörös kamerával és 16 alaplapi vezetékes zónával és alaplapi vezetékes kimenettel)
	Adó	Legfeljebb 96 (egyedi), legfeljebb 5 (többszörös)
	Alaplapi videóklip	4
Felhasználó	Rendszergazda, telepítő, felhasználó	1, 120, 46
Szoftver	Terület	32
	LED-ek jelzései	Élesítés/hatástalanítás, Riasztás, Figyelmeztetés, Felhő, Táp
	Naplómemória	Riasztás és rendellenes (3000), felhasználói művelet (1500), felhasználókezelés (200)
	Programozóeszköz	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Webportál/ IVMS4200/Konvergenciafelhő
Kommunikáció	Hálózat	Vezetékes hálózat, Wi-Fi, 3/4G az alaplapon
	ARC protokoll	SIA DC09 (SIA-szint 2, Kapcsolati azonosító), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK Modul
		Hik-IP Receiver és Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard és Ademco 685)
		Támogatja a videoellenőrzést és a távvezérlést
	SIM-kártyahely	Kettős
Hardver	Tápellátás	Beépített tápegység
	Akkumulátor típusa	12 V 7 Ah tárakkumulátor (külön kapható), legfeljebb 36 óra
Egyéb adatok	Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 55 °C
	Méretek (szé x ma x mé)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Súly	1083 g (akkumulátor nélkül)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A Kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A Kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az Útmutató legfrissebb változatáért keresse fel a Hikvision weboldalát (https://www.hikvision.com/).

Az Útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

Védjegyek

A HIKVISION valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén.
Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Felelősségkizárás

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT". A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2014/30/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info.

2006/66/EK (akkumulátorokról szóló irányelv): Ez a termék olyan elemet tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az elemről. Az elem ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info.

VIGYÁZAT

A termék használata során az ország és a régió elektromos biztonsági előírásait szigorúan be kell tartani.
A készüléket védeni kell csöpögő vagy fröccsenő víz és folyadékok ellen. Ne helyezzen vizet tartalmazó edényt, tárgyat, pl. vázát a tetejére.
A hálózati aljzatot a készülék közelében kell felszerelni, és az aljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
Ügyeljen a váltakozóáramú hálózati feszültségforráshoz csatlakozó érintkezők megfelelő bekötésére.

A jel veszélyes feszültség jelenlétére utal, ezért a kapcsokhoz csatlakozó külső vezetékek bekötését csak megfelelően képzett személy végezheti.
A készülék úgy van kialakítva, hogy szükség esetén IT besorolású tápfeszültség-elosztó rendszerhez csatlakoztatható.
Tilos a készüléken nyílt lángforrást, pl. gyertyát elhelyezni.
A készülék soros portja kizárólag hibakeresésre szolgál.
Ez a készülék nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.
A készülék telepítését az ebben az útmutatóban leírtak szerint végezze.
A balesetveszély elkerülése érdekében a készüléket az üzembe helyezési utasításoknak megfelelően szilárdan a padlóhoz/falhoz kell erősíteni.
Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson semmit hosszú ideig nagy hangerővel.
A tartóerőtöbblet legyen egyenlő a berendezés súlyának háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük. A telepítés befejeztével a berendezés és a rögzítőlemez nem lehet sérült.

AKKUMULÁTOR-FIGYELMEZTETÉS

1. Ez a készülék nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.
2. VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő.
3. Az akkumulátor nem megfelelő típussal történő helyettesítése hatástalanná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
4. Tilos az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe tenni, illetve az akkumulátort összezúzni vagy felvágni, mert ez robbanást okozhat.
5. Tilos az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
6. Tilos az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
7. A használt akkumulátorok hulladékkezelésekor kövesse az utasításokat.
8. A + a berendezés áramot fogadó vagy leadó pozitív érintkezőjét jelöli. A - a berendezés áramot fogadó vagy leadó negatív érintkezőjét jelöli.
9. magát az elemtartót jelöli, valamint meghatározza a cellaák elemtartón belüli elhelyezését.

POLSKI

1 Elementy urządzenia

1. Płyta główna 2. Przełącznik zasilania 3. Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego
4. Bateria 5. Antena lokalizacyjna 6. Głośnik

2 Instalacja i połączenia

Uwaga: Przed rozpoczęciem instalowania i podłączania przewodów należy wyłączyć zasilanie.

1. Poluzuj śruby i otwórz obudowę.
2. Wyjmij górną płytę główną.
3. Wyjmij dolną płytę główną.
4. Przymocuj tylną część obudowy do ściany.
5. Zainstaluj dolną płytę główną i głośnik.
6. (Połączenia przewodów przed zainstalowaniem górnej płyty głównej.) Zainstaluj anteny i górną płytę główną.
7. Podłącz i włącz zasilanie przełącznikiem.
8. Zamknij obudowę i dokręć śruby.

3 Konfiguracja

1. Dodaj system AX PRO do aplikacji Hik-ProConnect lub Hik-Connect.
2. Zarejestruj urządzenie peryferyjne w systemie AX PRO.

4 Podręcznik użytkownika

Specyfikacje

Podstawowe	Częstotliwość radiowa	868 Mhz
	Pilot	48
	Bezprzewodowy sygnalizator akustyczny	6
	Klawiatura	8 (łącznie z czytnikiem tagów)
	Bezprzewodowy regenerator sygnału	4
	Tagi	48
	Strefy	Maks. 96 (48 kamer PIR i 16 wbudowanych stref przewodowych i wyjść przewodowych)
	Nadajniki	Maks. 96 (pojedynczych) lub 5 (wielofunkcyjnych)
	Liczba nagrań wideo	4
Użytkownicy	Administrator, instalatorzy, użytkownicy	1, 120, 46
Oprogramowanie	Obszary	32
	Wskaźniki	Uzbrajanie/rozbrajanie, alarm, alert, chmura, zasilanie
	Pamięć dziennika	Alarmy i usterki (3000), operacje użytkowników (1500), zarządzanie użytkownikami (200)
	Narzędzia	Hik-Connect / Hik-ProConnect / portal internetowy / IVMS4200 / chmura konwergentna
Komunikacja	Sieć	Sieć przewodowa, Wi-Fi, wbudowany moduł 3G/4G
	Protokół ARC	SIA DC09 (SIA poziom 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, moduł FSK
		Hik-IP Receiver i Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard i Ademco 685)
		Obsługa weryfikacji wideo i sterownia zdalnego
	Gniazdo karty SIM	Podwójne
Sprzęt	Zasilanie	Wbudowany zasilacz
	Typ baterii	Bateria akumulatorowa 12 V / 7 Ah (sprzedawana oddzielnie) zapewniająca zasilanie przez maks. 36 godz.
Inne	Temperatura (użytkowanie)	Od –10°C do +55°C
	Wymiary (szer. x wys. x gł.)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Waga	1083 g (bez baterii)

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

Znaki towarowe

HIKVISION i inne znaki towarowe oraz logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach.
Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE" potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/53/EU w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych (RE), dyrektywie 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.recyclethis.info.

Dyrektywa 2006/66/EC w sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.recyclethis.info.

PRZESTROGA

Produkt powinien być użytkowany zgodnie z rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych, obowiązującymi w danym kraju lub regionie.
Nie wolno dopuścić do rozlania cieczy na urządzeniu. Nie wolno ustawiać na urządzeniu naczyń napełnionych cieczą, takich jak wazony.
Gniazdo sieci elektrycznej powinno być zainstalowane w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.
Należy upewnić się, że przewody są prawidłowo podłączone do złączy sieci elektrycznej.

oznacza niebezpieczne napięcie i konieczność podłączania przewodów zewnętrznych do złączy przez wykwalifikowaną osobę.
Urządzenie zostało zaprojektowane w sposób umożliwiający przystosowanie do zasilania z sieci elektrycznej w konfiguracji IT.
Nie wolno umieszczać na urządzeniu źródeł nieosłoniętego płomienia, takich jak zapalone świece.
Złącze szeregowe urządzenia jest używane wyłącznie do debugowania.
Urządzenie nie powinno być używane w lokalizacjach, w których mogą przebywać dzieci.
Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcjami podanymi w tym podręczniku.
Aby zapobiec zranieniu, należy przymocować urządzenie do podłogi/ściany zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi.
Nie wolno słuchać nagrań audio przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności, ponieważ może to spowodować uszkodzenie słuchu.
Należy uwzględnić obciążenie trzykrotnie większe niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsze niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII

1. Urządzenie nie powinno być używane w lokalizacjach, w których mogą przebywać dzieci.
2. PRZESTROGA: Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
3. Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
4. Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
5. Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
6. Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
7. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
8. Symbol „+" oznacza dodatnie styki prądu stałego w urządzeniu. Symbol „–" oznacza ujemne styki prądu stałego w urządzeniu.
9. oznacza zasobnik na baterie i wskazuje położenie biegunów baterii w zasobniku.

ROMÂNĂ

1 Aspect

1. Placă principală 2. Comutator alimentare 3. Comutator alterare
4. Baterie 5. Poziţia antenei 6. Difuzor

2 Montare şi cablaj

Notă: Opriţi panoul de control înainte de instalare şi cablaj.

1. Slăbiţi şuruburile şi deschideţi carcasa.
2. Scoateţi placa principală superioară.
3. Scoateţi placa principală inferioară.
4. Fixaţi carcasa din spate pe perete.
5. Instalaţi placa principală inferioară şi difuzorul.
6. (Realizaţi cablajul înainte de instalarea plăcii principale superioare.) Instalaţi antenele şi placa principală superioară.
7. Conectaţi sursa de alimentare şi porniţi comutatorul.
8. Închideţi carcasa şi strângeţi şuruburile.

3 Configurare

1. Adaugă AX PRO la Hik-ProConnect sau aplicaţia Hik-Connect.
2. Înscrieţi perifericul la AX PRO.

4 Manual de utilizare

Specificaţii

Principal	Frecvenţă RF	868 MHz
	Mâner cheie cu telecomandă	48
	Sonerie wireless	6
	Tastatură	8 (inclusiv cititorul de etichete)
	Repetor wireless	4
	Etichetă	48
	Zonă	Până la 96 (inclusiv 48 PIRCAM-uri şi 16 zone cablate la bord şi ieşiri cablate la bord)
	Transmiţător	Până la 96 (single), până la 5 (multi)
	Clip video la bord	4
Utilizator	Administrator, instalator, utilizator	1, 120, 46
Software	Zonă	32
	Indicaţie LED	Armare/Dezarmare, Alarmă, Alertă, Cloud, Alimentare
	Jurnal memorie stocat	Alarmă şi anormal (3000), funcţionare utilizator (1500), gestionare utilizator (200)
	Instrument de programare	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Portal web/ IVMS4200/Cloud de convergenţă
Communicaţie	Reţea	Reţea cu fir, Wi-Fi, 3/4G la bord
	Protocol ARC	SIA DC09 (SIA nivel 2, ID de contact), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, modul FSK
		Receptor Hik-IP şi receptor Hik-IP Pro (Sur-Gard şi Ademco 685)
		Acceptă verificare video şi telecomandă
	Slot SIM	Dual
Hardware	Alimentare electrică	Alimentare electrică încorporată
	Tipul bateriei	Baterie de stocare 12V 7Ah (vândută separat), până la 36 de ore
Altele	Temperatura de funcţionare	-10 °C la 55 °C
	Dimensiuni (L x Î x A)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Greutate	1083 g (fără baterie)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Despre acest manual

Manualul include instrucţiunile pentru utilizarea şi gestionarea produsului. Fotografiile, graficele şi imaginile, precum şi celelalte informaţii expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv şi explicativ. Informaţiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiţi cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Vă rugăm să utilizaţi acest manual cu îndrumarea şi asistenţa profesioniştilor instruiţi în asistenţa pentru acest produs.

Mărcile comerciale

HIKVISION şi alte mărci comerciale şi sigle ale Hikvision reprezintă proprietatea Hikvision în diferite jurisdicţii.
Alte mărci comerciale şi logo-uri men ionate reprezintă proprietatea de inătorilor resepctivi.

Declinarea răspunderii legale

ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ŞI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ŞI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AŞA CUM SUNT" ŞI „CU TOATE DEFEC IUNILE ŞI ERORILE". HIKVISION NU OFERA NICIO GARANTIE, NICI IN MOD EXPRES SI NICI IMPLICIT, IN CEEA CE PRIVESTE INCLUSIV, DAR FARA LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEŢI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FA Ă DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTA IEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRAC IUNI (INCLUSIV NEGLIJEN Ă), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARI IEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

SUNTEŢI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎŞI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFACATOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENŢIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECŢII CU VIRUŞI SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTEA, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEŢI I DE ACORD SĂ UTILIZA I ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATECU LEGEA APLICABILĂ. SUNTE I, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCA DREPTURILE TER ILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂ II, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTEC IA DATELOR ŞI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZA I ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUC IA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUC IA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂ I LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURAN Ă SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.

ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ŞI LEGISLA IA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACESTEA.

Acest produs şi, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE" şi, drept urmare, este conform cu standardele europene armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, Directiva CEM 2014/30/UE şi Directiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deşeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returna i acest produs furnizorului dvs. local la achizi ionarea unui nou echipament echivalent sau elimina i-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informaţii, consultaţi: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conţine o baterie, care nu poate fi eliminată ca deşeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultaţi documentaţia produsului, pentru informaţii specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica metale precum cadmi (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returna i bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informaţii, consultaţi: www.recyclethis.info.

PRECAUŢIE

În utilizarea produsului, trebuie să respectaţi cu stricteţe reglementările de siguranţă electrică naţionale şi regionale.
Echipamentul nu trebuie să fie expus la picurare sau la stropire, astfel că niciun obiect umplut cu lichide, cum ar fi vazele, nu trebuie să fie plasat pe echipament.
Priza electrică va fi instalată în apropierea echipamentului, fiind uşor accesibilă.
Asiguraţi conectarea corectă a terminalelor pentru conectarea la o reţea de curent alternativ.

indică piese sub tensiune, periculoase, de aceea firele externe conectate la terminal necesită instalarea de către o persoană instruită.
Echipamentul a fost proiectat şi modificat, în caz de necesitate, pentru conectarea la un sistem de distribuţie a energiei electrice IT.
Nu plasaţi pe echipament surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.
Portul serial al echipamentului este utilizat doar pentru depanare.
Acest echipament nu este potrivit pentru utilizarea în locuri unde este posibil să fie prezenţi copiii.
Instalaţi echipamentul conform instrucţiunilor din acest manual.
Pentru a preveni rănirea, acest echipament trebuie să fie fixat ferm pe podea/perete, în conformitate cu instrucţiunile de instalare.
Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ascultaţi la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi de timp.
Forţa suplimentară trebuie să fie egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puţin de 50 N. Echipamentul şi mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorate.

ATENŢIONARE PRIVIND BATERIA

1. Acest echipament nu este potrivit pentru utilizarea în locuri unde este posibil să fie prezenţi copiii.
2. ATENŢIE: Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorect.
3. Înlocuirea bateriei cu una de un tip incorect poate cauza anularea protecţiei (de exemplu, anumite baterii de tip litiu).
4. Nu aruncaţi bateria în foc sau într-un cuptor fierbinte şi nu zdrobiţi mecanic sau tăiaţi bateria. Aceasta poate exploda.
5. Nu lăsaţi bateria într-un mediu cu o temperatură extrem de ridicată, deoarece acest lucru poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.
6. Nu expuneţi bateria la presiune atmosferică extrem de joasă, care poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.
7. Casaţi bateriile folosite conform instructiunilor.
8. + identifică terminalul (terminalele) pozitiv (pozitive) al (ale) echipamentului cu care este utilizat sau care generează curent continuu. - identifică terminalul (terminalele) negativ (negative) al (ale) echipamentului cu care este utilizat sau care generează curent alternativ.
9. identifică suportul propriu al bateriei şi identifică poziţionarea celulei (celulelor) în interiorul suportului bateriei.

SLOVENČINA

1 Vzhľad

1. Hlavná doska 2. Vypínač 3. Prepínač ochrany pred cudzím zásahom
4. Batéria 5. Poloha antény 6. Reproduktor

2 Montáž a pripojenie

Poznámka: Pred inštaláciou a zapojením vypnite ovládací panel.
1. Uvoľnite skrutky a otvorte kryt.
2. Vyberte hornú hlavnú dosku.
3. Vyberte dolnú hlavnú dosku.
4. Pripevnite zadnú časť skrine na stenu.
5. Nainštalujte dolnú hlavnú dosku a reproduktor.
6. (Zapojenie pred inštaláciou hornej hlavnej dosky.)
Nainštalujte antény a hornú hlavnú dosku.
7. Pripojte napájací zdroj a zapnite vypínač.
8. Zatvorte kryt a utiahnite skrutky.

3 Nastavenie

1. Pridajte AX PRO do aplikácie Hik-ProConnect alebo Hik-Connect APP.
2. Zaregistrujte periférne zariadenie k zariadeniu AX PRO.

4 Návod na používanie

Špecifikácie

Základné	Frekvencia RF	868 MHz
	Diaľkový ovládač	48
	Bezdrôtový reproduktor typu sounder	6
	Klávesnica	8 (vrátane čítačky štítkov)
	Bezdrôtový opakovač	4
	Štítok	48
	Zóna	Až 96 (vrátane 48 PIRCAM a 16 zabudovaných káblových zón a zabudovaných káblových výstupov)
	Vysielač	Až 96 (samostatné), až 5 (viacero)
	Zabudovaný videoklip	4
Používateľ	Správca, inštalátor, používateľ	1, 120, 46
Softvér	Oblasť	32
	Označenie indikátormi LED	Aktivovanie/deaktivovanie, alarm, výstraha, cloud, napájanie
	Uložené záznamy denníka v pamäti	Alarm a abnormálny stav (3000), obsluha používateľa (1500), správa používateľa (200)
	Programovací nástroj	Hik-Connect/Hik-ProConnect/webový portál/IVMS4200/clod Convergence
Komunikačné prostriedky	Sieť	Káblové sieťové pripojenie, Wi-Fi, zabudované 3/4G
	Protokol ARC	SIA DC09 (úroveň SIA 2, kontaktné ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, modul FSK
		Hik-IP prijímač a Hik-IP prijímač Pro (Sur-Gard a Ademco 685)
		Podporuje overovanie videa a diaľkové ovládanie
	Zásuvka na SIM	Duálne
Hardvér	Zdroj napájania	Zabudovaný napájací zdroj
	Typ akumulátora	12 V 7 Ah akumulátor (predáva sa samostatne), až 36 hodín
Iné	Prevádzková teplota	-10 °C až 55 °C
	Rozmer (Š x V x H)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Hmotnosť	1083 g (bez akumulátora)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.
Informácie o tomto návode
Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.
Ochranné známky
HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách.
Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.
Odmietnutie zodpovednosti
V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ" A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI". SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.
UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Tento výrobok a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE", takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ, smernici o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ a smernici o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ.

2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info.

2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Zrecyklujte ju tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na: www.recyclethis.info.

POZOR
Pri používaní produktu je potrebné, aby ste dôsledne dodržiavali elektroinštalačné bezpečnostné predpisy platné na celoštátnej a regionálnej úrovni.
Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne predmety naplnené kvapalinou, napríklad vázy.
Zásuvka sa musí nainštalovať v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.
Zaistite správne zapojenie koncoviek pri pripojení k prívodu striedavého sieťového napájania.
označuje nebezpečnú kabeláž pod napätím a pri pripájaní externej kabeláže ku koncovkám musí inštaláciu vykonať kvalifikovaná osoba.
Zariadenie bolo navrhnuté tak, aby sa v prípade potreby dalo upraviť na pripojenie k IT systému rozvodu napájania.
Na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
Sériový port na zariadení slúži len na servisné účely.
Toto zariadenie nie je vhodné na používanie na miestach, na ktorých sa môžu vyskytovať deti.
Zariadenie nainštalujte podľa pokynov v tejto príručke.
Aby sa predišlo zraneniu, musí byť zariadenie bezpečne pripevnené k podlahe/stene podľa inštalačných pokynov.
Aby nedošlo k prípadnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo zvuk s vysokou hlasitosťou.
Dodatočná sila pôsobiaca na zariadenie má dosahovať trojnásobok hmotnosti zariadenia, no nesmie byť menšia ako 50 N. Zariadenie a príslušné montážne prvky musia byť namontované pevne. Po montáži nesmie dôjsť k poškodeniu zariadenia ani príslušnej montážnej dosky.
UPOZORNENIE TÝKAJÚCA SA BATÉRIE
1. Toto zariadenie nie je vhodné na používanie na miestach, na ktorých sa môžu vyskytovať deti.
2. VÝSTRAHA: Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
3. Pri nevhodnej výmene batérie za nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií).
4. Batériu nevkladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju mechanicky nedrvte ani nerežte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
5. Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
6. Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
7. Použité batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.
8. + označuje koncovky s kladnou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd. – označuje koncovky so zápornou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd.
9. identifikuje samotný držiak batérie a identifikuje umiestnenie článku (článkov) vo vnútri držiaka batérie.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 Εμφάνιση

1. Κεντρική πλακέτα 2. Διακόπτης ενεργοποίησης
3. Διακόπτης με προστασία παραβίασης
4. Μπαταρία 5. Θέση κεραίας 6. Ηχείο

2 Εγκατάσταση και σύνδεση

Σημείωση: Διακόψτε την τροφοδοσία του πίνακα ελέγχου πριν από την εγκατάσταση και καλωδίωση.
1. Ξεβιδώστε τις βίδες και ανοίξτε το πλαίσιο.
2. Αφαιρέστε την επάνω κεντρική πλακέτα.
3. Αφαιρέστε την κάτω κεντρική πλακέτα.
4. Στερεώστε το πίσω πλαίσιο στον τοίχο.
5. Εγκαταστήστε την κάτω κεντρική πλακέτα και το ηχείο.
6. (Καλωδίωση πριν από την εγκατάσταση της επάνω κεντρικής πλακέτας.)
Εγκαταστήστε τις κεραίες και την επάνω κεντρική πλακέτα.
7. Συνδέστε το τροφοδοτικό και ενεργοποιήστε τον διακόπτη.
8. Κλείστε το πλαίσιο και βιδώστε τις βίδες.

3 Ρύθμιση

1. Προσθέστε το AX PRO στο Hik-ProConnect ή στην εφαρμογή Hik-Connect.
2. Εγγράψτε το περιφερειακό στο AX PRO.

4 Εγχειρίδιο χρήστη

Προδιαγραφές

Βασικά	Συχνότητα RF	868 MHz
	Ασύρματο κλειδί	48
	Ασύρματη συσκευή ήχου	6
	Πληκτρολόγιο	8 (Συμπεριλαμβανομένης συσκευής ανάγνωσης ετικετών)
	Ασύρματος αναμεταδότης	4
	Επισήμανση	48
	Ζώνη	Έως 96 (με 48 PIRCAM & 16 ενσωματωμένες ενσύρματες ζώνες και ενσωματωμένες ενσύρματες εξόδους)
	Πομπός	Έως 96 (Μονό), έως 5 (Πολλαπλό)
	Ενσωματωμένο απόσπασμα βίντεο	4
Χρήστης	Διαχειριστής, τεχνικός εγκατάστασης, χρήστης	1, 120, 46
Λογισμικό	Περιοχή	32
	Ένδειξη LED	Οπλισμός/αφοπλισμός, Συναγερμός, Ειδοποίηση, Cloud, Ισχύς
	Το αρχείο καταγραφής μνήμης αποθηκεύτηκε	Συναγερμός και μη κανονικό (3000), λειτουργία χρήστη (1500), διαχείριση χρηστών (200)
	Εργαλείο προγραμματισμού	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Πύλη δικτύου/IVMS4200/Convergence Cloud
Επικοινωνία	Δίκτυο	Ενσύρματο δίκτυο, Wi-Fi, 3/4G ενσωματωμένο
	Πρωτόκολλο ARC	SIA DC09 (SIA επίπεδο 2, αναγνωριστικό επαφής), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, Μονάδα FSK
		Δέκτης Hik-IP & Δέκτης Hik-IP Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Υποστηρίζει την επαλήθευση βίντεο και τον τηλεχειρισμό
	Υποδοχή SIM	Διπλή
Υλικό	Τροφοδοσία	Ενσωματωμένη τροφοδοσία
	Τύπος μπαταρίας	12v 7Ah μπαταρία αποθηκευτικού χώρου (πωλείται ξεχωριστά), έως 36 ώρες
Άλλα	Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C έως 55 °C
	Διαστάσεις (Π x Υ x Μ)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Βάρος	1083 g (Χωρίς μπαταρία)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο
Το Εγχειρίδιο περιλαμβάνει οδηγίες για τη χρήση και τη διαχείριση του Προϊόντος. Οι φωτογραφίες, τα διαγράμματα, οι εικόνες και όλες οι άλλες πληροφορίες που ακολουθούν προορίζονται μόνο για περιγραφή και επεξήγηση. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές, χωρίς προειδοποίηση, λόγω ενημερώσεων υλικολογισμικού ή για άλλους λόγους. Βρείτε την τελευταία έκδοση αυτού του Εγχειριδίου στον ιστότοπο της Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε το παρόν Εγχειρίδιο υπό την καθοδήγηση και τη βοήθεια επαγγελματιών εκπαιδευμένων στην υποστήριξη του Προϊόντος.
Εμπορικά σήματα
HIKVISION και άλλα εμπορικά σήματα και λογότυπα της Hikvision αποτελούν ιδιοκτησία της Hikvision σε διάφορες δικαιοδοσίες.
Λοιπά εμπορικά σήματα και λογότυπα που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών.
Αποποίηση ευθυνών
ΣΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ, ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟΝ ΥΛΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ» ΚΑΙ «ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΛΑΒΕΣ». Η HIKVISION ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HIKVISION ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΑΣ ΓΙΑ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΕΜΜΕΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ, Ή ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ, ΒΑΣΕΙ ΑΘΕΤΗΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ), ΕΥΘΥΝΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Ή ΑΛΛΩΣ ΠΩΣ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΕΑΝ Η HIKVISION ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ.
ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΦΥΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ ΕΝΕΧΕΙ ΕΓΓΕΝΕΙΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΚΑΙ Η HIKVISION ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΠΟΡΡΗΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΛΟΓΩ ΚΥΒΕΡΝΟ-ΕΠΙΘΕΣΗΣ, ΕΠΙΘΕΣΗΣ ΧΑΚΕΡ, ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΑΠΟ ΙΟ Ή ΑΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΩΣΤΟΣΟ, Η HIKVISION ΘΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΚΑΙΡΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ, ΕΦ' ΟΣΟΝ ΑΠΑΙΤΗΘΕΙ.
ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ. ΕΙΔΙΚΑ, ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ, ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ, Ή ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ. ΔΕΝ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΤΕΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Ή ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΑΖΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Ή ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ Ή ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΠΛΩΝ, ΤΥΧΟΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΣΕ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΚΡΗΚΤΙΚΑ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Ή ΜΗ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ, Ή ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ.
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΕΝΕΞΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΑΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΕΧΕΙ Η ΔΕΥΤΕΡΗ.

Το προϊόν και - όπου ισχύει - τα παρεχόμενα εξαρτήματα φέρουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην Οδηγία RE 2014/53/ΕΕ, την Οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ και την Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ.

2012/19/ΕΕ (Οδηγία WEEE): Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε το προϊόν στον τοπικό προμηθευτή, κατά την αγορά αντίστοιχου νέου εξοπλισμού ή απορρίψτε το σε εγκεκριμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info.

2006/66/ΕΚ (Οδηγία περί μπαταριών): Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρία η οποία δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα μη ταξινομημένα δημοτικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες μπαταρίας. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε εγκεκριμένο σημείο συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κατά τη χρήση του προϊόντος, οφείλετε να τηρείτε αυστηρά τους κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας του κράτους και της περιοχής σας.
Ο εξοπλισμός δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγονίδια ή πίδακες υγρών και δεν πρέπει επίσης να τοποθετούνται πάνω στον εξοπλισμό αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα.
Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
Διασφαλίστε τη σωστή καλωδίωση των τερματικών για σύνδεση με κεντρική παροχή ρεύματος AC.
υποδηλώνει επικίνδυνη τάση και η εξωτερική καλωδίωση που είναι συνδεδεμένη στα τερματικά απαιτεί εγκατάσταση από εξουσιοδοτημένο άτομο
Ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί ώστε να τροποποιείται για σύνδεση σε ένα σύστημα διανομής ισχύος IT, όταν απαιτείται.
Καμία γυμνή φλόγα, όπως αναμμένα κεριά, δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω στον εξοπλισμό.
Η σειριακή θύρα του εξοπλισμού χρησιμοποιείται μόνο για εντοπισμό σφαλμάτων.
Αυτός ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε τοποθεσίες όπου είναι πιθανό να παρευρίσκονται παιδιά.
Εγκαταστήστε τον εξοπλισμό σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.
Για την αποφυγή τραυματισμών, αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι στερεωμένος καλά στο δάπεδο/τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
Για την αποφυγή πιθανών βλαβών στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Η πρόσθετη δύναμη πρέπει να είναι ίση με τρεις φορές το βάρος του εξοπλισμού, αλλά όχι χαμηλότερη από 50N. Ο εξοπλισμός και τα σχετικά μέσα τοποθέτησής του θα παραμένουν ασφαλή στη διάρκεια της εγκατάστασης. Μετά την εγκατάσταση, ο εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένης τυχόν σχετικής πλακέτας τοποθέτησης, δεν θα υποστεί φθορές.
ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
1. Αυτός ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε τοποθεσίες όπου είναι πιθανό να παρευρίσκονται παιδιά.
2. ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τύπο μπαταρίας.
3. Η ακατάλληλη αντικατάσταση της μπαταρίας με λανθασμένο τύπο μπορεί να ακυρώσει μια προστατευτική διάταξη (για παράδειγμα, στην περίπτωση ορισμένων τύπων μπαταριών λιθίου).
4. Μην πετάτε τη μπαταρία σε φωτιά ή σε θερμό φούρνο, και μην συνθλίβετε ή κόβετε την μπαταρία, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
5. Μην αφήνετε την μπαταρία σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
6. Μην υποβάλετε την μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
7. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
8. + προσδιορίζει τα θετικά τερματικά του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται με συνεχές ρεύμα ή δημιουργεί συνεχές ρεύμα. - προσδιορίζει τα αρνητικά τερματικά του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται με συνεχές ρεύμα ή δημιουργεί συνεχές ρεύμα.
9. Προσδιορίζει τη θήκη μπαταρίας και την τοποθέτηση των κυψελίδων στο εσωτερικό της.

HRVATSKI

1 Izgled

1. Matična ploča 2. Prekidač za napajanje 3. Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa
4. Battery 5. Antenna Position 6. Loudspeaker

2 Instalacija i ožičenje

Napomena: Isključite napajanje kontrolne ploče prije instalacije i ožičenja.
1. Otpustite vijke i otvorite kućište.
2. Izvadite gornju matičnu ploču.
3. Izvadite donju matičnu ploču.
4. Pričvrstite stražnji dio kućišta na zid.
5. Instalirajte donju matičnu ploču i zvučnik.
6. (Spojite ožičenje prije instalacije gornje matične ploče.)
Instalirajte antene i gornju matičnu ploču.
7. Priključite napajanje i prebacite prekidač na uključeno.
8. Zatvorite kućište i zategnite vijke.

3 Postavljanje

1. Dodajte AX PRO u Hik-ProConnect ili aplikaciju Hik-Connect.
2. Uvrstite periferni uređaj u AX PRO.

4 Korisnički priručnik

Specifikacija

Osnovno	RF frekvencija	868 MHz
	Daljinski	48
	Bežična sirena	6
	Tipkovnica	8 (uključujući čitač oznaka)
	Bežični repetitor	4
	Oznaka	48
	Zona	Do 96 (uključujući 48 PIR KAMERA i 16 ugrađenih žičnih zona i ugrađenih žičnih izlaza)
	Odašiljač	Do 96 (jednostruki), do 5 (višestruki)
	Ugrađeni video isječak	4
Korisnik	Admin, instalater, korisnik	1, 120, 46
Softver	Područje	32
	LED indikator	Uključivanje/Isključivanje, Alarm, Upozorenje, Oblak, Napajanje
	Datoteka zapisnika memorije je pohranjena	Alarm i nenormalno stanje (3000), rad korisnika (1500), upravljanje korisnicima (200)
	Alat za programiranje	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web portal/IVMS4200/Konvergentni oblak
Komunikacija	Mreža	Žična mreža, Wi-Fi, ugrađen 3/4G
	ARC protokol	SIA DC09 (SIA razine 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK modul
		Hik-IP Receiver i-IP Receiver Pro (Sur-Gard i Ademco 685)
		Podržava video provjeru i daljinsko upravljanje
	Utor za SIM karticu	Dvostruko
Hardver	Napajanje	Ugrađeno napajanje
	Vrsta baterije	12 V 7Ah akumulator pohrane (prodaje se zasebno), do 36 sati
Ostalo	Ograničenje temperature	-10 °C do 55 °C
	Dimenzije (Š x V x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Težina	1083 g (bez baterije)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava pridržana.
O Priručniku
Priručnik uključuje upute za uporabu i upravljanje proizvodom. Slike, dijagrami i sve ostale informacije u daljnjem tekstu služe samo u svrhu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u ovom Priručniku podložne su izmjeni, bez upozorenja, zbog ažuriranja ugrađenog softvera ili drugih razloga. Molimo potražite najnoviju verziju ovog priručnika na web stranici Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Molimo koristite ovaj priručnik uz smjernice i pomoć stručnjaka obučenih za podršku proizvodu.
Zaštićeni znakovi
HIKVISION i drugi zaštitni znaci i logotipi tvrtke Hikvision vlasništvo su tvrtke Hikvision u raznim državama.
Drugi navedeni znaci i logotipi u pojedinačnom su vlasništvu.
Odricanje
DO MAKSIMALNOG OBUJMA DOZVOLJENOG PRIMJENJIVIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA SVOJIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM DAJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM GREŠKAMA I POGREŠKAMA". HIKVISION NE DAJE JAMSTVA, IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRODAJNOST, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU ILI PRILAGODLJIVOST ZA ODREĐENU SVRHU. KORIŠTENJE PROIZVODA NA VLASTITI RIZIK. TVRTKA HIKVISION NI U KOJEM SLUČAJU NIJE ODGOVORNA ZA BILO KOJU POSEBNU, POSLJEDIČNU, SPOREDNU ILI NEIZRAVNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALIH, ŠTETU ZA GUBITAK POSLOVNE DOBITI, PREKID POSLOVANJA, ILI GUBITKA PODATAKA, KORUPCIJE SUSTAVA, ILI GUBITKA DOKUMENTACIJE, BILO TEMELJENO NA POVREDI UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEHAJ), ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, ILI INAČE U VEZI S KORIŠTENJEM PROIZVODA, ČAK I AKO JE HIKVISION BIO UPOZOREN O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA ILI GUBITKA.
PRIZNAJETE DA PRIRODA INTERNETA PREDSTAVLJA NEPOSREDNE SIGURNOSNE RIZIKE, I HIKVISION NE PREUZIMA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEUOBIČAJEN RAD, POVREDU PRIVATNOSTI ILI DRUGE ŠTETE PROIZAŠLE IZ CYBER NAPADA, NAPADA HAKERA, ZARAZE VIRUSOM, ILI DRUGIH SIGURNOSNIH INTERNETSKIH RIZIKA; MEĐUTIM, HIKVISION ĆE OSIGURATI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU AKO JE POTREBNO.
PRIHVAĆATE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U SKLADU SA SVIM PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, I VI STE ISKLJUČIVO ODGOVORNI ZA OSIGURAVANJE DA JE VAŠE KORIŠTENJE U SKLADU SA PRIMJENJIVIM ZAKONOM. POSEBNO STE ODGOVORNI ZA KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN KOJI NE KRŠI PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, PRAVA JAVNOSTI, PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA, ILI ZAŠTITE PODATAKA I DRUGIH PRAVA PRIVATNOSTI. NE SMIJETE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U BILO KOJE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU KEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KOJE AKTIVNOSTI U KONTEKSTU POVEZANOM S BILO KAKVIM NUKLEARNIM EKSPLOZIVOM ILI NESIGURNIM NUKLEARNIM GORIVNIM CIKLUSOM, ILI U PODRŠCI ZLOUPORABI LJUDSKIH PRAVA.
U SLUČAJU BILO KAKVIH SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, ZAKON ĆE PREVLADATI.

Ovaj proizvod i – ako je primjenjivo – priloženi dodaci označeni su oznakom „CE", te su stoga u skladu s primjenjivim usklađenim europskim normama navedenim u RE Direktivi 2014/53/EU, Direktivi 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktivi 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO): Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Za pravilnu reciklažu, vratite ovaj proizvod lokalnom dobavljaču pri kupnji istovjetne nove opreme, ili ga odložite na mjestima predviđenim za prikupljanje. Za više informacija posjetite: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva o baterijama): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja se ne može odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Pogledajte dokumentaciju proizvoda za određene informacije o bateriji. Baterija je označena ovim simbolom, što može uključivati slova za označavanje kadmija (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Za pravilnu reciklažu, vratite bateriju svom dobavljaču ili na mjesto predviđeno za odlaganje. Za više informacija posjetite: www.recyclethis.info.

OPREZ
Pri korištenju proizvoda, morate se strogo pridržavati električnih sigurnosnih propisa u zemlji i regiji.
Oprema ne smije biti izložena kapanju ili prskanju i na opremu se ne smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinama, kao što su vaze.
Utičnica mora biti ugrađena u blizini opreme i mora biti lako dostupna.
Osigurajte ispravno ožičenje terminala za spajanje na mrežni napon.
označava opasni napon, a vanjsko ožičenje priključeno na terminale zahtijeva instalaciju od strane kvalificirane osobe.
Oprema je dizajnirana, prema potrebi, izmijenjena za povezivanje s IT sustavom distribucije električne energije.
Na opremu se ne smiju stavljati izvori otvorenog plamena, poput upaljenih svijeća.
Serijski priključak opreme koristi se isključivo za ispravljanje pogrešaka.
Ova oprema nije prikladna za upotrebu na mjestima gdje će djeca vjerojatno biti prisutna.
Instalirajte opremu prema uputama u ovom priručniku.
Ova oprema mora biti čvrsto pričvršćena na pod/zid u skladu s uputama za ugradnju kako biste spriječili ozljede.
Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte držati uređaj na visokim razinama glasnoće tijekom duljeg vremena.
Dodatna sila treba biti jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Tijekom postavljanja oprema i povezana sredstva za postavljanje trebaju ostati sigurni. Nakon postavljanja oprema i sve povezane priključne ploče ne smiju biti oštećeni.
UPOZORENJA O BATERIJI
1. Ova oprema nije prikladna za upotrebu na mjestima gdje će djeca vjerojatno biti prisutna.
2. OPREZ: Ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom postoji opasnost od eksplozije.
3. Nepravilna zamjena baterije s neispravnom vrstom može poništiti zaštitnu mjeru (na primjer, u slučaju nekih vrsta litijevih baterija).
4. Bateriju nemojte bacati u vatru ili vruću pećnicu, niti je mehanički drobiti ili rezati, što može dovesti do eksplozije.
5. Ne ostavljajte bateriju u okruženju s vrlo visokim temperaturama, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
6. Ne izlažite bateriju izuzetno niskom tlaku zraka, što može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
7. Zbrinite istrošene baterije prema uputama.
8. + identificira pozitivne terminale na uređajima koji koriste ili generiraju istosmjernu struju. - identificira negativne terminale na uređajima koji koriste ili generiraju istosmjernu struju.
9. identificira sam držač baterije i identificira položaj ćelije(a) unutar držača baterije.

УКРАЇНСЬКА

1 Зовнішній вигляд

1. Системна плата 2. Вимикач живлення
3. Реле захисту від несанкціонованого доступу
4. Батарея 5. Місце установлення антени 6. Динамік

2 Установлення і під'єднання

Примітка: Перед установленням і під'єднанням вимкніть панель управління.
1. Послабте гвинти й відкрийте корпус.
2. Витягніть верхню системну плату.
3. Витягніть нижню системну плату.
4. Прикріпіть задню частину корпусу на стіну.
5. Установіть нижню системну плату й динамік.
6. (Під'єднання слід здійснити перед установленням верхньої системної плати.)
Установіть антени й верхню системну плату.
7. Підключіть живлення й увімкніть перемикач.
8. Закрийте корпус і затягніть гвинти.

3 Налаштування

1. Додайте AX PRO до додатка Hik-ProConnect або Hik-Connect.
2. Зареєструйте периферійні пристрої в AX PRO.

4 Посібник користувача

Технічні характеристики

Базові	Частота радіохвиль	868 МГц
	Брелок дистанційного керування	48
	Бездротова сирена	6
	Клавіатура	8 (враховуючи зчитувач міток)
	Бездротовий ретранслятор	4
	Мітка	48
	Зона	До 96 (враховуючи 48 камер з пасивними ІЧ-датчиками й 16 вбудованих входів з дротовим підключенням зон і вбудованих виходів з дротовим підключенням)
	Передавач	До 96 (один), до 5 (кілька)
	Внутрішнє зберігання відео	4
Користувач	Адміністратор, установник, користувач	1, 120, 46
Програмне забезпечення	Зона	32
	Світлодіодні індикатори	Установлення/зняття з охорони, тривога, оповіщення, хмара, живлення
	Кількість збережених журналів пам'яті	Тривога і ненормальний стан (3000), дії користувача (1500), налаштування користувача (200)
	Інструмент програмування	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Веб-портал/IVMS4200/Convergence Cloud
Передача даних	Мережа	Дротова мережа, Wi-Fi, вбудований модуль 3/4G
	Протокол зв'язку з центром приймання сигналів тривоги	SIA DC09 (SIA рівень 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, модуль FSK
		Приймач Hik-IP і Hik-IP Pro (Sur-Gard і Ademco 685)
		Підтримує перевірку відео й дистанційне керування
	Гніздо для SIM-картки	Два
Обладнання	Живлення	Вбудоване живлення
	Тип акумулятора	Акумулятор 12 В, 7 А год. (продається окремо), до 36 годин
Інше	Робоча температура	Від -10 °C до 55 °C
	Розміри (Ш x В x Г)	261 мм x 199 мм x 86,4 мм
	Вага	1083 г (без акумулятора)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.
Про цю Інструкцію
Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. З останньою версією цієї інструкції можна ознайомитися на вебсайті Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Використовуйте Інструкцію під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.
Торгові марки
HIKVISION та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях.
Інші наведені торгові марки та логотипи є власністю їх відповідних власників.
Обмеження відповідальності
В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ HIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.
ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ HIKVISION НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ HIKVISION В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.
ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ.
У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧЬ МІЖ ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАГУ.

Цей виріб і аксесуари до нього (у разі їх постачання) мають маркування «CE», що означає відповідність застосовуваним узгодженим Європейським стандартам, переліченим у директиві щодо радіообладнання (RE) 2014/53/ЄС, директиві щодо електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/ЄС та директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/ЄС.

2012/19/EU (Директива з утилізації електричного й електронного обладнання, WEEE): Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціально призначеного пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recyclethis.info.

2006/66/ЄС (Директива щодо елементів живлення): Цей виріб містить батарею, яку не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортовані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена цим символом, який може включати букви, які вказують на наявність кадмію (Cd), свинцю (Pb) або ртуті (Hg). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціалізованого пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: www.recyclethis.info.

ОБЕРЕЖНО
Під час експлуатації виробу мають суворо дотримуватися державні та місцеві правила електричної безпеки.
Не допускайте потрапляння на обладнання крапель чи бризок. Ніколи не ставте на обладнання предмети, наповнені рідиною, як-от вази.
Розетка має бути встановлена біля обладнання і до неї повинен бути вільний доступ.
Виконайте правильне підключення дротів від клем пристрою до розетки живлення змінним струмом.
указує на наявність небезпечної напруги. Зовнішні дроти повинні підключатися до клем особою, яка пройшла відповідне навчання.
Обладнання спроектоване, а коли це необхідно, змінено для підключення до комп'ютерної системи розподілення живлення.
Забороняється розміщувати на обладнанні джерела відкритого вогню, як-от свічки, які горять.
Послідовний порт обладнання використовується лише для налагодження.
Це обладнання не підходить для використання у місцях, де можуть перебувати діти.
Установлюйте обладнання відповідно до вказівок у цій інструкції.
Щоб уникнути травм, це обладнання слід надійно закріпити на підлозі/стіні відповідно до вказівок щодо встановлення.
Задля уникнення пошкодження слуху не використовуйте високий рівень гучності протягом тривалого часу.
Додаткова сила втричі перевищуватиме вагу обладнання, але становитиме не менше 50 Н. Обладнання та пов'язані з ним елементи кріплення повинні залишатися в безпеці під час встановлення. Після монтажу уникайте пошкодження обладнання, включаючи будь-які пов'язані з ним монтажні пластини.
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БАТАРЕЙКИ
1. Це обладнання не підходить для використання у місцях, де можуть перебувати діти.
2. ОБЕРЕЖНО! Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до вибуху.
3. Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до порушення системи захисту (зокрема, у разі використання літієвих батарей деяких типів).
4. Не кидайте батарею у вогонь або в гарячу піч, не розбивайте та не розрізуйте її. Це може призвести до вибуху.
5. Не залишайте батарею в місцях із дуже високою температурою. Це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини або газу.
6. Не залишайте батарею в місцях із дуже низьким атмосферним тиском. Це може призвести до вибуху або витоку вогненебезпечної рідини або газу.
7. Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.
8. + позначає позитивну клему(и) обладнання, що використовує постійний струм чи генерує його. - позначає негативну клему(и) обладнання, що використовує постійний струм чи генерує його.
9. позначає місце встановлення батарейки та вказує, як правильно її там розташувати.

SLOVENŠČINA

1 Pregled naprave

1. Glavna plošča 2. Stikalo za vklop/izklop 3. Stikalo za nedovoljene posege
4. Baterija 5. Položaj antene 6. Zvočnik

2 Namestitev in ožičenje

Opomba: Pred namestitvijo in ožičenjem izklopite nadzorno ploščo.
1. Odvijte vijake in odprite ohišje.
2. Izvlecite zgornjo glavno ploščo.
3. Izvlecite spodnjo glavno ploščo.
4. Pritrdite zadnje ohišje na steno.
5. Namestite spodnjo glavno ploščo in zvočnik.
6. (Ožičenje pred namestitvijo zgornje glavne plošče.)
Namestite antene in zgornjo glavno ploščo.
7. Priključite napajanje in vklopite stikalo.
8. Zaprite ohišje in privijte vijake.

3 Nastavi

1. Dodajte AX PRO v aplikacijo Hik-ProConnect ali Hik-Connect.
2. Vpišite zunanjo napravo v AX PRO.

4 Uporabniški priročnik

Tehnični podatki

Osnovno	RF-frekvenca	868 MHz
	Kodirni ključ	48
	Brezžični zvočnik	6
	Tipkovnica	8 (vključno z bralnikom oznak)
	Brezžični ponavljalnik	4
	Oznaka	48
	Cona	Do 96 (vključno z 48 kamerami PIRCAM in 16 vgrajenih žičnih con in vgrajenih izhodov)
	Oddajnik	Do 96 (enojni), do 5 (večdelni)
	Vgrajen videoposnetek	4
Uporabnik	Skrbnik, nameščevalec, uporabnik	1, 120, 46
Programska oprema	Območje	32
	Indikatorji LED	Aktivirano/deaktivirano, alarm, opozorilo, oblak, napajanje
	Shranjena spominska datoteka	Alarm in neobičajno (3000), operacije uporabnika (1500), upravljanje uporabnikov (200)
	Orodja za programiranje	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Convergence oblak
Komunikacija	Omrežje	Žično omrežje, Wi-Fi, 3/4G vgrajeno
	Protokol ARC	SIA DC09 (SIA raven 2, ID za stik), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, modul FSK
		Sprejemnik Hik-IP in sprejemnik Hik-IP Pro (Sur-Gard in Ademco 685)
		Podpira preverjanje videov in oddaljeno upravljanje
	Reža za SIM-kartico	Dve
Strojna oprema	Napajanje	Vgrajen napajalnik
	Tip baterije	12v 7Ah baterija za shranjevanje (naprodaj ločeno), do 36 ur
Drugo	Operativna temperatura	od -10 °C do 55 °C
	Dimenzije (Š x V x G)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Teža	1083 g (brez baterije)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane.
O tem priročniku
Priročnik vsebuje navodila za uporabo izdelka in upravljanje z njim. Slike, razpredelnice, podobe in druge informacije v njem služijo zgolj opisovanju in pojasnjevanju. Informacije v priročniku se lahko zaradi sistemskoprogramskih posodobitev ali drugih razlogov spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Preberite ta priročnik, ki vsebuje navodila in pomoč strokovnjakov, usposobljenih za delo z izdelkom.
Blagovne znamke
HIKVISION ter drugih znamk in logotipov družbe Hikvision so last družbe Hikvision v različnih pristojnostih.
Druge navedene blagovne znamke in logotipi so last njihovih zadevnih lastnikov.
Izjava o omejitvi odgovornosti
TA PRIROČNIK IN OPISANI IZDELEK JE SKUPAJ S STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO TER VDELANO PROGRAMSKO OPREMO V NAJVEČJI MOŽNI MERI, KI JO DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PRIKAZAN, »TAKŠEN, KOT JE«, IN Z VSEMI »OKVARAMI IN NAPAKAMI«. DRUŽBA HIKVISION NE PODELJUJE NOBENIH JAMSTEV, TAKO IZRECNIH KOT IMPLICITNIH IN NE DOLOČA OMEJITEV, USTREZNE KAKOVOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. IZDELEK UPORABLJATE NA LASTNO TVEGANJE. DRUŽBA HIKVISION V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, POSLEDIČNO, NAKLJUČNO ALI POSREDNO ŠKODO, MED DRUGIM VKLJUČNO S ŠKODO, NASTALO ZARADI IZGUBE POSLOVNEGA DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI IZGUBE PODATKOV, OKVAR SISTEMOV ALI IZGUBE DOKUMENTACIJE, KRŠITVE POGODBE, ŠKODNEGA DEJANJA (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK ALI ŠKODO, NASTALO V ZVEZI Z UPORABO TEGA IZDELKA, TUDI ČE JE BILA DRUŽBA HIKVISION OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.
STRINJATE SE, DA INTERNET SAM PO SEBI PREDSTAVLJA VARNOSTNA TVEGANJA, IN DRUŽBA HIKVISION NE PREVZEMA NOBENIH ODGOVORNOSTI ZA NENAVADNO DELOVANJE, RAZKRIVANJE OSEBNIH PODATKOV ALI DRUGO ŠKODO, NASTALO ZARADI KIBERNETSKEGA NAPADA, NAPADA HEKERJA, OKUŽBE Z VIRUSOM ALI DRUGIH INTERNETNIH VARNOSTNIH TVEGANJ; KLJUB TEMU PA DRUŽBA HIKVISION PO POTREBI NUDI PRAVOČASNO TEHNIČNO PODPORO.
STRINJATE SE, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO IN DA STE SAMI ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI JE SKLADEN Z VELJAVNO ZAKONODAJO. PRAV TAKO STE ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI NE KRŠI PRAVIC TRETJIH OSEB, VKLJUČNO S PRAVICAMI JAVNOSTI, PRAVICAMI INTELEKTUALNE LASTNINE IN PRAVICAMI ZA VAROVANJE PODATKOV IN DRUGIMI OSEBNIMI PRAVICAMI, A NE OMEJENO NANJE. TEGA IZDELKA NI DOVOLJENO UPORABLJATI ZA KATERO KOLI OD PREPOVEDANIH UPORAB, VKLJUČNO Z RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO OROŽJA ZA MNOŽIČNO UNIČENJE, RAZVOJEM ALI PROIZVODNJO KEMIČNIH OZ. BIOLOŠKIH OROŽIJ, VSEMI DEJAVNOSTMI, POVEZANIMI Z JEDRSKIMI EKSPLOZIVNIMI TELESI ALI NEVARNIMI JEDRSKIMI GORILNIMI CELICAMI OZ. ZA ZLORABO ČLOVEKOVIH PRAVIC.
V PRIMERU NESKLADJA MED TEM PRIROČNIKOM IN VELJAVNIMI PRAVNIMI PREDPISI VELJAJO SLEDNJI.

Ta izdelek in priloženi dodatki (če so na voljo) so označeni z oznako »CE« in so tako skladni z ustreznimi usklajenimi evropskimi standardi, ki jih navajajo Direktiva RE 2014/53/EU, Direktiva EMC 2014/30/EU in Direktiva RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (direktiva OEEO): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelek vašemu lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali ga odnesite na za to določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni mogoče odstraniti kot nesortiran komunalni odpadek. Za podatke o baterijah glejte dokumentacijo izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svinca (Pb) ali živega srebra (Hg). Za pravilno recikliranje baterijo vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Več informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info.

POZOR
Pri uporabi izdelka morate biti strogo v skladu z narodnimi in regijskimi predpisi električne varnosti.
Oprema ne sme biti izpostavljena kapljanju ali pljuskanju in na opremo ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze.
Električna vtičnica mora biti nameščena v bližini opreme in lahko dostopna.
Poskrbite za pravilno ožičenje terminalov za priključitev na električno omrežje z izmeničnim tokom.
označuje nevarno napetost in zunanje ožičenje, priključeno na terminale, zahteva namestitev s strani usposobljene osebe.
Oprema je bila po potrebi zasnovana, prilagojena za priklop na IT-sistem za distribucijo električne energije.
Na opremo ne smete postavljati virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče.
Serijska vrata opreme se uporabljajo samo za odpravljanje napak.
Ta oprema ni primerna za uporabo na območjih, kjer se bodo verjetno zadrževali otroci.
Opremo namestite v skladu z navodili v tem priročniku.
Da preprečite poškodbe, mora biti oprema trdno nameščena na tla/steno v skladu z navodili za namestitev.
Da preprečite morebitno poškodbo sluha, ne poslušajte vsebine pri visoki glasnosti dlje časa.
Dodatna sila mora biti enaka trikratni teži opreme, vendar ne manjša od 50 N. Poskrbite, da med namestitvijo ne poškodujete opreme in priloženih vgradnih pripomočkov. Po končani namestitvi pazite, da ne poškodujete opreme in morebitne vgradne plošče.
POZOR! BATERIJA
1. Ta oprema ni primerna za uporabo na območjih, kjer se bodo verjetno zadrževali otroci.
2. POZOR: V primeru, da baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja nevarnost eksplozije.
3. Nepravilna menjava baterij z nepravilnim tipom lahko onemogoči delovanje varovala (npr. pri določenih tipih litijevih baterij).
4. Baterij ne mečite v ogenj ali vročo pečico, ne drobite jih in jih ne režite, saj lahko eksplodirajo.
5. Baterij ne puščajte v okolju, v katerem so prisotne izjemno visoke temperature, saj lahko pride do eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina.
6. Baterij ne puščajte v okolju, v katerem je prisoten izjemno nizek zračni tlak, saj lahko pride do eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina.
7. Uporabljene baterije odstranite v skladu z navodili proizvajalca.
8. + prepozna pozitivne sponke opreme, primerne za uporabo ali proizvodnjo enosmernega toka. – prepozna negativne sponke opreme, primerne za uporabo ali proizvodnjo enosmernega toka.
9. označuje samo držalo za baterije in označuje položaj celic(e) v držalu za baterije.

SVENSKA

1 Översikt

1. Huvudkort 2. Strömbrytare 3. Sabotagekontakt
4. Batteri 5. Antennposition 6. Högtalare

2 Montering och inkoppling

Obs! Slå av strömmen till kontrollpanelen före montering och inkoppling.

1. Lossa skruvarna och öppna kapslingen.
2. Ta ur det övre huvudkortet.
3. Ta ur det undre huvudkortet.
4. Fäst den bakre delen av kapslingen på väggen.
5. Montera det undre huvudkortet och högtalaren.
6. (koppla in innan det övre huvudkortet monteras.) Montera antennerna och det övre huvudkortet.
7. Anslut strömförsörjningen och slå på strömbrytaren.
8. Stäng kapslingen och dra åt skruvarna.

3 Konfigurering

1. Lägg till AX PRO i Hik-ProConnect eller appen Hik-Connect.
2. Registrera tillbehöret i AX PRO.

4 Bruksanvisning

Specifikationer

Grundläggande information	RF-frekvens	868 MHz
	Fjärrkontroll	48
	Trådlös ljudenhet	6
	Knappsats	8 (inklusive taggläsare)
	Trådlös repeater	4
	Tagg	48
	Sektioner	Upp till 96 (inklusive 48 PIR-kameror och 16 inbyggda kabelanslutna sektioner och inbyggda kabelanslutna utgångar)
	Sändare	Upp till 96 (singel), upp till 5 (multi)
	Videoklipp i enhet	4
Användare	Administratör, installatör, användare	1, 120, 46
Program	Område	32
	Lysdiodsindikering	Till-/frånkoppla, larm, varning, moln, ström
	Minne för loggar	Larm och fel (3000), användares åtgärder (1500), användarhantering (200)
	Programmeringsverktyg	Hik-Connect/Hik-ProConnect/ Webbportal/IVMS4200/Convergence Cloud
Kommunikation	Nätverk	Kabelanslutet nätverk, WiFi-nätverk, inbyggt 3G/4G
	Larmprotokoll	SIA DC09 (SIA nivå 2, kontakt-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-modul
		Hik-IP Receiver och Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard och Ademco 685)
		Har stöd för videoverifiering och fjärrstyrning
	SIM-fack	Dubbla
Hårdvara	Strömförsörjning	Inbyggd strömförsörjning
	Batterityp	12 V 7 Ah minnesbatteri (säljes separat), upp till 36 timmar
Övrigt	Drifttemperatur	-10 °C till 55 °C
	Mått (B x H x D)	261 x 199 x 86,4 mm
	Vikt	1083 g (utan batteri)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.

Om bruksanvisningen
Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram och illustrationer och all annan övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i bruksanvisningen kan, utan föregående meddelande, komma att ändras, vid uppgradering av firmware eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/).
Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.
Varumärken
HIKVISION och andra av Hikvisions varumärken och logotyper tillhör Hikvision i olika länder.
Andra varumärken och logotyper som omnämns är respektive ägares egendom.
Friskrivning
BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKVISION GER INGA GARANTIER VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. HIKVISION KAN INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DOKUMENTATION, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER.
DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.
DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.
I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDA.

Denna produkt och – i förekommande fall – de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och överensstämmer därför med tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som anges under radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten måste återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på www.recyclethis.info.

2006/66/EC (batteridirektivet): Produkten innehåller ett batteri som inte får avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation, för korrekt återvinning. Mer information finns på www.recyclethis.info.

VARNING
När produkten används måste du följa nationella och lokala föreskrifter för elsäkerhet.
Utrustningen får inte utsättas för dropp eller stänk, och inga föremål fyllda med vatten, såsom exempelvis vaser, får placeras på utrustningen.
Eluttaget måste finnas i närheten av utrustningen och vara lättillgängligt.
Kontrollera att anslutningarna för nätspänningen är korrekt utförda.
markerar strömförande ledningar och den externa inkoppling till anslutningarna som kräver installation av en utbildad person.
Utrustningen har utformats, för att vid behov kunna ändras för anslutning till ett IT-system för kraftdistribution.
Ingen öppen eld, såsom tända ljus, får placeras på utrustningen.
Utrustningens serieport är endast avsedd för felsökning.
Utrustningen är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.
Montera utrustningen i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen.
För att förhindra skador, måste utrustningen fästas ordentligt i golvet/väggen enligt monteringsanvisningarna.
För att förhindra potentiella hörselskador, bör du inte lyssna på för höga volymer under längre perioder.
Den extra kraften måste motsvara tre gånger utrustningens vikt men får inte vara mindre än 50 N. Utrustningen och dess tillhörande monteringsmaterial ska fästas vid monteringen. Efter monteringen får utrustningen, inklusive tillhörande monteringsplatta, inte vara skadad.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER
1. Utrustningen är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.
2. FÖRSIKTIGHET! Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ.
3. Ersättning av batteriet med en felaktig typ kan kringgå en skyddsfunktion (exempelvis med vissa typer av litiumbatterier).
4. Batteriet får inte kastas på en öppen eld eller i en varm ugn eller krossas och skäras, då detta kan orsaka en explosion.
5. Batteriet får inte lämnas i en miljö med extremt höga temperaturer, då detta kan medföra explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
6. Batteriet får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, då detta kan resultera i en explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
7. Förbrukade batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
8. + identifierar den positiva polen på utrustningen som används med, eller genererar likström. - identifierar den negativa polen på utrustningen som används med, eller genererar likström.
9. identifierar batterihållaren och placeringen av battericellerna i batterihållaren.

БЪЛГАРСКИ

1 Изглед

1. Основна платка 2. Ключ на захранването 3. Ключ за намеса
4. Батерия 5. Местоположение на антената 6. Високоговорител

2 Инсталация и окабеляване

Забележка: Изключете захранването на панела за управление, преди да го инсталирате и да монтирате кабела.

1. Развийте винтовете и отворете кутията.
2. Извадете горната платка.
3. Извадете долната платка.
4. Монтирайте задната част на кутията на стената.
5. Поставете долната платка и високоговорителя.
6. (Свържете кабела, преди да поставите горната платка.) Поставете антените и горната платка.
7. Свържете захранването и го включете.
8. Затворете кутията и завийте винтовете.

3 Настройка

1. Добавете AX PRO към приложението Hik-ProConnect или Hik-Connect.
2. Регистрирайте периферното устройство AX PRO.

4 Ръководство за употреба

Спецификация

Основни характеристики	Радиочестота	868 MHz
	Електронни ключове	48
	Безжични сирени	6
	Клавиатури	8 (включително четец на етикети)
	Безжични ретранслатори	4
	Етикети	48
	Зони	До 96 (включително 48 PIR камери и 16 извода за кабелни зони и кабелни изводи)
	Трансмитери	До 96 (единични), до 5 (комбинирани)
	Локални видеоклипове	4
Потребители	Администратор, инсталатор, потребител	1, 120, 46
Софтуер	Райони	32
	LED индикатори	Активиране/Деактивиране, Аларма, Предупреждение, Облак, Захранване
	Капацитет на паметта - брой записи в регистъра	Аларма и необичайно състояние (3000), потребителско действие (1500), потребителско управление (200)
	Инструмент за програмиране	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Уеб портал/ IVMS4200/Облак за конвергенция
Комуникация	Мрежа	Кабелна мрежа, Wi-Fi, 3/4G вградено оборудване
	ARC протокол	SIA DC09 (SIA ниво 2, ID на контакт), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK модул
		Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		Поддържа видео потвърждение и дистанционно управление
	Слот за SIM карта	Двоен
Хардуер	Захранване	Вградено захранване
	Тип батерия	12v 7Ah резервна батерия (продава се отделно), до 36 часа
Други	Работна температура	-10°C до 55°C
	Размери (В x Ш x Д)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Тегло	1083 g (без батерия)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Всички права запазени.

Относно това ръководство
Това ръководство включва инструкции за употреба и управление на продукта. Снимките, диаграмите, изображенията и цялата останала информация по-долу служат само за описание и обяснение. Информацията, съдържаща се в ръководството, подлежи на промяна без предизвестие поради актуализации на фърмуера или други причини. Потърсете най-новата версия на това ръководство на уебсайта на Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Използвайте това ръководство съгласно насоките и със съдействието на специалисти, обучени в поддръжката на продукта.
Търговски марки
HIKVISION и другите търговски марки и лога на Hikvision са собственост на Hikvision в различни юрисдикции.
Другите споменати търговски марки и лога са собственост на съответните им собственици.
Отказ от отговорност
ТОВА РЪКОВОДСТВО И ОПИСАНИЯТ ПРОДУКТ, ЗАЕДНО С НЕГОВИТЕ ХАРДУЕР, СОФТУЕР И ФЪРМУЕР СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКИВА, КАКВИТО СА" И "С ВСИЧКИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ГРЕШКИ" ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. HIKVISION НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА Е НА ВАШ СОБСТВЕН РИСК. HIKVISION В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ СПРЯМО ВАС ЗА ВСЯКАКВИ СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЩЕТИ, СВЪРЗАНИ С ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС-ДЕЙНОСТТА ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВРЕДИ В СИСТЕМИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДОКУМЕНТАЦИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СЕ ДЪЛЖАТ НА НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ), ОТГОВОРНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОДУКТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН СВЪРЗАНИ С УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА, ДОРИ И АКО HIKVISION СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ.
ВИЕ РАЗБИРАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ЕСТЕСТВОТО НА ИНТЕРНЕТ ПРЕДПОЛАГА ПРИСЪЩИ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА И HIKVISION НЕ ПОЕМА НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНА РАБОТА, ИЗТИЧАНЕ НА ПОВЕРИТЕЛНИ ДАННИ ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ КИБЕРАТАКА, ХАКЕРСКА АТАКА, ЗАРАЗА С ВИРУСИ ИЛИ ДРУГИ СВЪРЗАНИ С ИНТЕРНЕТ РИСКОВЕ ЗА СИГУРНОСТТА; HIKVISION ОБАЧЕ ЩЕ ПРЕДОСТАВИ НАВРЕМЕННА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, АКО СЕ НАЛОЖИ.
ВИЕ ПРИЕМАТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИЧКИ ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНИ И НОСИТЕ ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА СЪГЛАСНО ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО. ПО-СПЕЦИАЛНО ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА УПОТРЕБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ ПО НАЧИН, КОЙТО НЕ НАРУШАВА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРАВОТО НА ПУБЛИЧНОСТ, ПРАВОТО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, КАКТО И ДРУГИ ПРАВА ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ. ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ЗА ЗАБРАНЕНИ КРАЙНИ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ОРЪЖИЯ ЗА МАСОВО УНИЩОЖАВАНЕ, РАЗРАБОТВАНЕ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО НА ХИМИЧЕСКИ ИЛИ БИОЛОГИЧНИ ОРЪЖИЯ, КАКТО И ВСЯКАКВИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ С ЯДРЕНИ ЕКСПЛОЗИВИ, ОПАСНИ ЯДРЕНО-ГОРИВНИ ЦИКЛИ ИЛИ СВЪРЗАНИ С НАРУШАВАНЕ НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА.
В СЛУЧАЙ НА КАКВИТО И ДА БИЛО ПРОТИВОРЕЧИЯ МЕЖДУ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНИ, ПОСЛЕДНИТЕ ИМАТ ПРЕДИМСТВО.

Този продукт и - ако е приложимо - доставените с него аксесоари имат маркировка "CE" за съответствие с приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директива 2014/53/ЕС относно радиооборудването, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на опасните вещества.

2012/19/ЕС (Директива относно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване): Продуктите, отбелязани с този символ, не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. За да бъде рециклиран правилно, този продукт трябва да бъде върнат на местния доставчик при покупка на еквивалентно ново оборудване, или да бъде предаден в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

2006/66/ЕС (Директива относно батериите): Този продукт съдържа батерия, която не може да бъде изхвърляна заедно с битовите отпадъци в Европейския съюз. Вижте документацията на продукта за повече информация относно батерията. Батерията е отбелязана с този символ, който може да е придружен от букви, обозначаващи кадмий (Cd), олово (Pb) или живак (Hg). За да бъде рециклирана правилно, тази батерия трябва да бъде върната на местния доставчик или да бъде предадена в съответния пункт за рециклиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

ВНИМАНИЕ
При употребата на този продукт трябва да спазвате стриктно съответните национални или местни правила за електрическа безопасност.
Оборудването не трябва да се излага на капки или пръски вода, и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течност, като например вази.
В близост до оборудването трябва да бъде осигурен леснодостъпен електрически контакт.
Осигурете правилно окабеляване на клемите за свързване към електрическата мрежа с променлив ток.
обозначава опасно напрежение и означава, че външното окабеляване на клемите трябва да бъде свързано от квалифицирано лице.
Оборудването е проектирано така, че при необходимост да може да бъде модифицирано за свързване към ИТ система за захранване.
Върху оборудването не трябва да се поставят източници на открит пламък, като например свещи.
Серийният порт на оборудването се използва само за отстраняване на грешки.
Оборудването не е подходящо за употреба на места, където може да бъде достигнато от деца.
Инсталирайте оборудването съгласно инструкциите в това ръководство.
За да предотвратите нараняване, оборудването трябва да бъде здраво монтирано на под/стена в съответствие с инструкциите за монтаж.
За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на звука.
Допълнителната сила трябва да е равна на три пъти теглото на оборудването, но не по-малко от 50N. При извършване на монтажа оборудването и свързаните с него монтажни елементи трябва да бъдат в изправно състояние. След монтажа оборудването и свързаната с него монтажна плоча не трябва да имат повреди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИЯТА
1. Оборудването не е подходящо за употреба на места, където може да бъде достигнато от деца.
2. ВНИМАНИЕ: При поставяне на неподходящ тип батерия съществува риск от експлозия.
3. Неправилната смяна с неподходящ тип батерия може да повреди защитата (например някои видове литиеви батерии).
4. Не изхвърляйте батерията в огън или нагорещена фурна, не подлагайте на механичното раздробяване или рязане, тъй като това може да предизвика експлозия.
5. Не излагайте батерията при много висока температура на околната среда, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
6. Не излагайте батерията на изключително ниско въздушно налягане, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
7. Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите.
8. + обозначава положителната клема на оборудване, което се използва с или генерира прав ток. - обозначава отрицателната клема на оборудване, което се използва с или генерира прав ток.
9. обозначава отделението за батерии и посоката на поставяне на батериите в отделението.

NORSK

1 Utseende

1. Hovedkort 2. Strømbryter 3. Sabotasjebryter
4. Batteri 5. Antenneposisjon 6. Høyttaler

2 Installasjon og kabling

Merk: Skru av kontrollpanelet før montering og tilkobling av kabler.

1. Løsne skruene og åpne chassiset.
2. Ta ut det øvre hovedkortet.
3. Ta ut det nedre hovedkortet.
4. Fest det bakre chassiset på veggen.
5. Monter det nedre hovedkortet og høyttaleren.
6. (Kabling gjøres før montering av det øvre hovedkortet.) monter antennene og det øvre hovedkortet.
7. Koble til strømforsyningen og skru på bryteren.
8. Lukk chassiset og fest skruene på nytt.

3 Oppsett

1. Legg AX PRO til Hik-ProConnect eller Hik-Connect APP.
2. Registrer periferienheten til AX PRO.

4 Brukerhåndbok

Spesifikasjon

Enkel	RF-frekvens	868 MHz
	Nøkkellenke	48
	Trådløs lydenhet	6
	Tastatur	8 (inkludert etikettleser)
	Trådløs repeater	4
	Etikett	48
	Sone	Opptil 96 (inludert 48 PIRCAM-er og 16 innebygde kablede soner og innebygde kablede utganger)
	Sender	Opptil 96 (enkeltvis), opptil 5 (flere)
	Innebygd videoklips	4
Bruker	Admin, installatør, bruker	1, 120, 46
Programvaren	Område	32
	LED-indikasjon	Armer/desarmer, alarm, varsling, sky, strøm
	Minnelogg lagret	Alarm og unormal (3000), brukeroperasjon (1500), brukeradministrasjon (200)
	Programmeringsverktøy	Hik-Connect/Hik-ProConnect/webportal/ IVMS4200/konvergenssky
Kommunikasjon	Nettverk	Kablet nettverk, Wi-Fi, 3/4 G innebygd
	ARC-protokoll	SIA DC09 (SIA nivå 2, kontakt-ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK-modul
		Hik-IP-mottaker og Hik-IP-mottaker Pro (Sur-Gard og Ademco 685)
		Støtter videoverifisering og fjernkontroll
	Spor til SIM-kort	Dobbel
Maskinvare	Strømforsyning	Innebygd strømforsyning
	Batteritype	12 V 7 Ah lagringsbatteri (selges separat), opptil 36 timer
Annet	Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C
	Mål (B x H x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Vekt	1083 g (uten batteri)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med enerett.

Om denne Brukerhåndboken
Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes. Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer. Informasjonen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer. Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.
Varemerker
HIKVISION og andre av Hikvisions varemerker og logoer eies av Hikvision i forskjellige jurisdiksjoner.
Andre varemerker og logoer som presenteres, tilhører sine respektive eiere.
Juridisk advarsel
DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKVISION GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKVISION ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER. FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ.
DU FORSTÅR AT INTERNETTS NATUR GIR UUNGÅELIGE OG IBOENDE SIKKERHETSRISIKOER, OG AT HIKVISION ER IKKE ANSVARLIG FOR DRIFTSAVVIK, TAP AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM STAMMER FRA CYBERANGREP, HACKERANGREP, VIRUS ELLER ANDRE INTERNETT-RELATERTE SIKKERHETSRISIKOER. HIKVISION TILBYR LIKEVEL TEKNISK STØTTE VED BEHOV.
DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER. SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN. DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE.
HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNTE SOM GJELDER.

Dette produktet og (hvis relevant) tilbehøret som følger med er merket "CE", og overholder dermed de gjeldende Europeiske standardene som beskrives i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU. Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info.

2006/66/EC (batteridirektiv): Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kastes som restavfall innenfor EU. Se produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet. Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvikksølv (Hg). Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info.

FORSIKTIG
Produktet må brukes i samsvar med lover og regler for elektrisk utstyr i landet og regionen det skal brukes i.
Utstyret må ikke eksponeres for drypp eller sprut, og det må ikke plasseres væskefylte gjenstander, som for eksempel vaser, på utstyret.
Stikkontakten/strømuttaket må være lett tilgjengelig og plassert nær enheten.
Kontroller at terminalene er riktig kablet for tilkobling til en likestrømforsyning.
angir farlig spennig og den utvendige kablingen som er koblet til terminalene krever montering av en fagperson.
Utstyret er utformet og tilpasset et IT-strømdistribusjonssystem.
Åpne flammer, som for eksempel stearinlys, må ikke settes på utstyret.
Serieporten til utstyret skal bare brukes til feilsøking.
Dette utstyret er ikke egnet for bruk på steder hvor det er mulighet for at barn oppholder seg.
Monter utstyret i henhold til instruksjonene i denne håndboken.
For å hindre skader må dette utstyret være godt festet til gulvet/veggen i henhold til monteringsinstruksjonene.
For å unngå hørselsskader, må det ikke lyttes ved høyt volum over lengre tidsperioder.
Tilleggskraften skal tilsvare tre ganger vekten til utstyret, men ikke mindre enn 50 N. Utstyret og relaterte monteringsmetoder må forbli sikre under installasjonen. Etter installasjonen må ikke utstyret og relatert monteringsutstyr utsettes for skade.

VÆR FORSIKTIG MED BATTERIET
1. Dette utstyret er ikke egnet for bruk på steder hvor det er mulighet for at barn oppholder seg.
2. FORSIKTIG: Det kan oppstå eksplosjonsfare hvis batteriet blir skiftet ut med feil type batteri.
3. Uriktig erstatning av batteriet med feil type, kan ødelegge en sikkerhetsinnretning (ved f.eks. enkelte litiumbatterityper).
4. Batteriet må ikke kastes i ild eller en varm ovn, og det må heller ikke knuses eller deles da dette kan føre til en eksplosjon.
5. Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høy temperatur. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
6. Batteriet må ikke utsettes for ekstremt lavt lufttrykk. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
7. Kast brukte batterier i samsvar med instruksjonene.
8. + viser positive poler på utstyret det brukes med, eller genererer direkte strøm. - viser negative poler på utstyret det brukes med, eller genererer direkte strøm.
9. angir selve batteriholderen og angir plasseringen til cellene inne i batteriholderen.

SRPSKI

1 Izgled

1. Glavna ploča 2. Prekidač za napajanje
3. Prekidač za sprečavanje neovlašćenih izmena
4. Baterija 5. Položaj antene 6. Zvučnik

2 Instalacija i ožičenje

Napomena: Isključite kontrolnu tablu pre instalacije i ožičavanja.

1. Otpustite zavrtnje i otvorite kućište.
2. Izvadite gornju glavnu ploču.
3. Izvadite donju glavnu ploču.
4. Namontirajte zadnji deo kućišta na zid.
5. Instalirajte donju glavnu ploču i zvučnik.
6. (Ožičite pre instalacije gornje glavne ploče.) Instalirajte antene i gornju glavnu ploču.
7. Priključite napajanje i uključite pomoću prekidača.
8. Zatvorite kućište i pritegnite zavrtnje.

3 Podešavanje

1. Dodajte AX PRO u Hik-ProConnect ili aplikaciju Hik-Connect.
2. Uvrstite periferni uređaj u AX PRO.

4 Korisnički priručnik

Specifikacija

Osnovno	RF frekvencija	868 MHz
	Privezak	48
	Bežična sirena	6
	Tastatura	8 (uključujući čitač tagova)
	Bežični repetitor	4
	Tag	48
	Zona	Do 96 (uključujući 48 PIRCAM-ova i 16 bežičnih zona i bežičnih izlaza ugrađenih u ploču)
	Odašiljač	Do 96 (pojedinačni), do 5 (multi)
	Video-snimak sa ploče	4
Korisnik	Administrator, instalater, korisnik	1, 120, 46
Softver	Područje	32
	LED indikatori	Aktivacija/deaktivacija, alarm, upozorenje, oblak, struja
	Datoteka zapisnika memorije je sačuvana	Alarm i abnormalno (3000), korisnička radnja (1500), korisničko upravljanje (200)
	Programerski alat	Hik-Connect/Hik-ProConnect/veb-portal/ IVMS4200/konvergencija u oblaku
Komunikacija	Mreža	Ožičena mreža, Wi-Fi, 3/4G na ploči
	ARC protokol	SIA DC09 (SIA 2. nivo, kontaktni ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK modul
		Hik-IP prijemnik i Hik-IP prijemnik Pro (Sur-Gard i Ademco 685)
		Podržava video-verifikaciju i daljinsko upravljanje
	Prorez za SIM	Dvostruko
Hardver	Napajanje	Ugrađeno napajanje
	Tip baterije	Punjiva baterija od 12 V i 7 Ah (prodaje se zasebno), do 36 sati
Ostali	Radna temperatura	Od -10 °C do 55 °C
	Dimenzije (Š x V x D)	261 mm x 199 mm x 86,4 mm
	Težina	1083 g (bez baterije)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava zadržana.

O ovom Priručniku
Ovaj Priručnik sadrži uputstva za korišćenje ovog proizvoda i upravljanje njime. Slike, grafikoni fotografije i sve ostale informacije sadržane u ovom dokumentu imaju isključivo ulogu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u Priručniku mogu da se menjaju, bez najave, u skladu sa ažuriranjem firmvera i iz drugih razloga. Najnoviju verziju ovog Priručnika možete naći na Hikvision-ovom veb-sajtu (https://www.hikvision.com/).
Ovaj Priručnik koristite uz savete i pomoć od strane profesionalaca obučenih za podršku proizvodu.
Robne marke
HIKVISION i drugi žigovi i logotipi kompanije Hikvision su vlasništvo kompanije Hikvision na raznim teritorijama.
Drugi žigovi i logotipi pomenuti u nastavku vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika.
Odricanje odgovornosti
U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO VAŽEĆIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA PRIPADAJUĆIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM, ISPORUČUJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM KVAROVIMA I MANAMA". HIKVISION NE DAJE NIKAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, ILI PODESNOST ZA ODGOVARAJUĆE SVRHE. OVAJ PROIZVOD KORISTITE NA SOPSTVENI RIZIK. KOMPANIJA HIKVISION NI U KOM SLUČAJU NEĆE IMATI ODGOVORNOST PREMA VAMA U SLUČAJU BILO KAKVE POSEBNE, POSLEDIČNE, SLUČAJNO NANETE ILI INDIREKTNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, GUBITAK POSLOVNOG PROFITA, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA ILI DOKUMENTACIJE, SISTEMSKIH KVAROVA, BILO DA SE ZASNIVAJU NA KRŠENJU UGOVORA, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEMAR), ODGOVORNOSTI ZA KVALITET PROIZVODA, ILI SU NA DRUGI NAČIN VEZANI ZA KORIŠĆENJE OVOG PROIZVODA, ČAK I AKO JE KOMPANIJA HIKVISION BILA OBAVEŠTENA O MOGUĆNOSTI TAKVE ŠTETE ILI GUBITKA.
POTVRĐUJETE DA STE SVESNI ČINJENICE DA UPOTREBA INTERNETA PO PRIRODI PODRAZUMEVA ODREĐENE BEZBEDNOSNE RIZIKE, STOGA HIKVISION NEĆE SNOSITI NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEPRAVILAN RAD, NARUŠAVANJE PRIVATNOSTI, NITI ZA DRUGU ŠTETU KOJA NASTANE USLED VISOKOTEHNOLOŠKOG NAPADA, HAKERSKOG NAPADA, ZARAZE VIRUSOM ILI DRUGOG VIDA NARUŠAVANJA BEZBEDNOSTI NA INTERNETU; S DRUGE STRANE, HIKVISION ĆE PO POTREBI PRUŽITI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU.
SLAŽETE SE SA UPOTREBOM OVOG PROIZVODA U SKLADU SA SVIM VAŽEĆIM ZAKONIMA, I ISKLJUČIVO VI STE ODGOVORNI ZA UPOTREBU PROIZVODA U SKLADU SA VAŽEĆIM ZAKONOM. NAROČITO STE ODGOVORNI DA OVAJ PROIZVOD KORISTITE TAKO DA TO NE NARUŠAVA PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PRAVA PUBLICITETA, INTELEKTUALNE SVOJINE ILI ZAŠTITE PODATAKA, I DRUGA PRAVA VEZANA ZA PRIVATNOST. OVAJ PROIZVOD NE SMETE KORISTITI NI U KAKVE ZABRANJENE KRAJNJE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU ORUŽJA ZA MASOVNO UNIŠTENJE, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU HEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KAKVE AKTIVNOSTI U VEZI SA NUKLEARNIM EKSPLOZIVIMA ILI RIZIČNIM CIKLUSOM NUKLEARNOG GORIVA, ILI U VEZI SA POVREDOM LJUDSKIH PRAVA.
U SLUČAJU SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, POTONJI IMA PREDNOST.

Ovaj proizvod i – ako je primenjivo – sa njim dostavljena dodatna oprema nose oznaku „CE" i u skladu s tim su usklađeni sa odgovarajućim harmonizovanim evropskim standardima navedenim u Direktivi za radio-opremu 2014/53/EU, Direktivi za elektromagnetsku kompatibilnost 2014/30/EU i Direktivi za primenu opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi 2011/65/EU.

2012/19/EU (Direktiva za otpadnu električnu i elektronsku opremu): Proizvodi koji poseduju ovaj simbol ne smeju da se odlažu kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Da bi bio pravilno recikliran, vratite ovaj proizvod lokalnom distributeru kada kupite ekvivalentni novi ili ga odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info.

2006/66/EC (direktiva za baterije): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja ne sme da se odlaže kao neklasirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Konkretne informacije o bateriji potražite u dokumentaciji proizvoda. Baterija poseduje ovaj simbol, na kom mogu da se nađu slovne oznake koje označavaju prisustvo kadmijuma (Cd), olova (Pb) ili žive (Hg). Da bi bila pravilno reciklirana, vratite bateriju dobavljaču ili je odnesite na zvanično reciklažno prikupljalište. Za više informacija posetite: www.recyclethis.info.

OPREZ
Tokom korišćenja proizvoda morate strogo da poštujete zakone i propise koji se odnose na električnu bezbednost, a koji važe u vašoj državi i području.
Oprema ne sme biti izložena kapanju ili prskanju, a na nju se ne smeju stavljati predmeti koji sadrže tečnost, poput vaza.
Utičnica mora biti instalirana blizu opreme i mora biti lako dostupna.
Terminali moraju biti ispravno ožičeni za priključenje na izvor naizmenične struje.
označava opasnost po život, a eksterno ožičenje povezano sa terminalima mora instalirati za to obučena osoba.
Oprema je dizajnirana tako da se po potrebi može modifikovati za povezivanje na IT sistem za distribuciju električne energije.
Na opremu se ne smeju stavljati izvori otvorenog plamena, poput upaljenih sveća.
Serijski port opreme koristi se samo za otklanjanje grešaka.
Ova oprema nije pogodna za upotrebu na mestima na kojima borave deca.
Instalirajte opremu u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.
Da ne bi došlo do fizičkih povreda, ova oprema mora biti propisno pričvršćena za pod/zid u skladu sa uputstvima za instalaciju.
Da ne bi došlo do oštećenja sluha, ne slušajte preglasno tokom dugog vremenskog perioda.
Dodatna sila treba da bude jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Oprema i odgovarajući pribor za postavljanje treba da budu pričvršćeni tokom postavljanja. Posle postavljanja, oprema i ploča za postavljanje koju ste možda koristili ne smeju da budu oštećene.

UPOZORENJA O BATERIJI
1. Ova oprema nije pogodna za upotrebu na mestima na kojima borave deca.
2. OPREZ: Može doći do eksplozije ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom.
3. Zamena baterije neodgovarajućim tipom može poništiti zaštitnu meru (na primer, kod nekih tipova litijumskih baterija).
4. Nemojte bateriju odlagati u vatru ili vruću pećnicu, niti je mehanički drobiti ili seći, jer to može dovesti do eksplozije.
5. Nemojte ostavljati bateriju u okruženjima sa ekstremno visokom temperaturom, jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
6. Nemojte izlagati bateriju ekstremno niskom vazdušnom pritisku, jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
7. Istrošene baterije odložite u skladu sa uputstvima.
8. + identifikuje pozitivni/-e terminal/-e opreme sa kojom se koristi, ili generiše jednosmernu struju. - identifikuje negativni/-e terminal/-e opreme sa kojom se koristi, ili generiše jednosmernu struju.
9. identifikuje samo kućište za baterije i položaj ćelije/-a unutar njega.

HEBREW

1 תרשים רכיבים

1. לוח ראשי 2. מתג הפעלה 3. מתג חבלה
4. סוללה 5. מקום האנטנה 6. רמקול

2 התקנה וחיווט

הערה: לפני ההתקנה והחיווט, נתק את לוח הבקרה מרשת החשמל.

1. שחרר את הברגים ופתח את התיבה.
2. הוצא את הלוח הראשי העליון.
3. הוצא את הלוח הראשי התחתון.
4. חבר את החלק האחורי של התיבה לקיר.
5. התקן את הלוח הראשי הנמוך ואת הרמקול.
6. (חיווט לפני ההתקנה של הלוח הראשי העליון.) התקן את האנטנות ואת הלוח הראשי העליון.
7. חבר לחשמל והפעל את מתג ההפעלה.
8. סגור את התיבה והדק את הברגים.

3 כינון

1. הוסף את AX PRO ליישומון Hik-ProConnect או ליישומון Hik-Connect.
2. רשום את הציוד ההיקפי במערכת AX PRO.

4 מדריך למשתמש

מפרט

בסיסי	תדר רדיו	868 MHz
	מקשי מגע	48
	גשוש אלחוטי	6
	מקשת	8 (כולל קורא תגים)
	משחזר אלחוטי	4
	תג	48
	אזור	עד 96 (כולל 48 מצלמות PIRCAM ו-16 אזורים מחווטים בלוח הראשי ופלט מחווט מהלוח הראשי)
	משדר	עד 96 (יחיד), עד 5 (מרובה)
	סרטון וידאו בלוח הראשי	4
סוג משתמש	מנהל, מתקין, משתמש	1, 120, 46
תוכנה	שטח	32
	חיווי נוריות	דרוך/לא דרוך, אזעקה,התרעה, ענן, חשמל
	יומן זיכרון מאוחסן	התרעה וחריג(3000), פעולות משתמש (1500), ניהול משתמשים (200)
	כלי תכנות	Hik-Connect/Hik-ProConnect/Web Portal/IVMS4200/Convergence Cloud
תקשורת	רשת	רשת מחווטת, Wi-Fi, 3/4G בלוח הראשי
	פרוטוקול ARC	SIA DC09 (SIA level 2, Contact ID), ISUP, ISAPI (SDK), CSV-IP, FSK Module
		Hik-IP Receiver & Hik-IP Receiver Pro (Sur-Gard & Ademco 685)
		תומך באימות וידאו ובשליטה מרחוק
	חריץ SIM	כפול
חומרה	ספק כוח	ספק כוח מובנה
	סוג סוללה	סוללת אחסון 12v 7Ah (נמכרת בנפרד), עד 36 שעות
אחרים	טמפרטורת עבודה	‎-10 °C עד 55 °C
	מידות (ר × ג × ע)	261 מ"מ × 199 מ"מ × 86.4 מ"מ
	משקל	1083 גרם (ללא סוללה)

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. כל הזכויות שמורות.

מידע על אודות מדריך זה
המדריך כולל הוראות לשימוש במוצר ולניהולו. תמונות, תרשימים, תדמיות וכל המידע הנוסף שלהלן נועדו למטרות תיאור והסבר בלבד. המידע הנכלל במדריך זה עשוי להשתנות, ללא הודעה, עקב עדכוני קושחה או סיבות אחרות. אנו ממליצים בפניך לאתר ולמצוא את הגרסה האחרונה של המדריך באתר האינטרנט של Hikvision בכתובת (https://www.hikvision.com/).
השתמש במדריך בהנחיה ובסיוע של מקצוענים המאומנים במיוחד לתמיכה במוצר.
סימנים מסחריים
HIKVISION וסימנים מסחריים וסמלילים אחרים של Hikvision הם רכושה של Hikvision בתחומים משפטיים שונים.
סימנים מסחריים וסמלילים אחרים המוזכרים הם רכושם של בעליהם המתאימים.
כתב מיאון
במידה המרבית המותרת על פי החוק הישים, מדריך זה והמוצר המתואר, לרבות החומרה, התוכנה והקושחה שלו, מסופקים על בסיס "כמו שהוא" ו"עם כל התקלות והשגיאות". HIKVISION אינה מקבלת אחריות, מפורשת או משתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מוגדרת. השימוש שאתה עושה במוצר הוא באחריותך בלבד. בשום מקרה לא תחול על HIKVISION חבות כלשהי כלפיך בגין נזקים מיוחדים, תוצאתיים, מקריים או בלתי ישירים, לרבות, בין השאר, נזקים בגין אבדן רווחים עסקיים, הפרעה לניהול העסק או אבדן נתונים, קריסת מערכות או אבדן תיעוד, בין אם הם תוצאה של הפרת הסכם, עוולה (לרבות רשלנות), מחויבות של מוצר או אירוע אחר הקשורים לשימוש במוצר, גם אם HIKVISION קיבלה הודעה מראש על האפשרות של נזקים או אבדן מעין אלה.
אתה מקבל ומסכים שמרשתת האינטרנט מטבעה חשופה לסיכוני אבטחה מובנים ושחברת HIKVISION לא תקבל על עצמה אחריות כלשהי לפעולה לא תקינה, דליפת מידע אישי או נזקים אחרים הנובעים מהתקפות סייבר, התקפות פצחנים, ניגוע בווירוסים או סיכוני אבטחת אינטרנט אחרים; למרות האמור, HIKVISION תספק תמיכה טכנית בעיתוי הנכון על פי דרישה.
אתה מסכים להשתמש במוצר תוך ציות לכל החוקים הישימים ושאתה תהיה האחראי הבלעדי לוודא שהשימוש שלך מתיישב עם החוק הישים. במיוחד, אתה אחראי להשתמש במוצר באופן שאינו מפר זכויות של צד שלישי, לרבות, אך ללא הגבלה, זכויות פרסום, זכויות קנייניות או הגנה על נתונים וזכויות פרטיות אחרות. נאסר עליך להשתמש במוצר זה למטרות סופיות אסורות כלשהן, לרבות פיתוח או ייצור של כלי נשק להשמדה המונית, פיתוח או ייצור של כלי נשק כימיים או ביולוגיים ופעילויות כלשהן בהקשר של חומרי נפץ גרעיניים או מעגל דלק גרעיני שאינו בטוח או לתמיכה בפגיעה בזכויות אדם.
במקרה של התנגשות בין המדריך הזה ובין החוק הישים, האחרון גובר.

מוצר זה - ואם הדבר ישים - האביזרים הנלווים שסופקו מסומנים בסמל "CE" ומשום כך עומדים בדרישות התקנים המתואמים האירופיים הישימים המפורטים בתקן RE 2014/53/EU, בתקן EMC 2014/30/EU ובתקן RoHS 2011/65/EU.

תקן EU/2012/19 (WEEE): באיחוד האירופי, אין להשליך מוצרים הנושאים סמל זה לאשפה עירונית בלתי ממוינת. למחזור נאות, החזר את המוצר לספק המקומי עם הרכישה של מוצר חליפי חדש או השלך אותו לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

תקן EC/2006/66 (סוללות): מוצר זה כולל סוללה. באיחוד האירופי, אין להשליך סוללות לאשפה עירונית בלתי ממוינת. עיין בתיעוד הייעודי של המוצר לטיפול בסוללות. הסוללה מסומנת בסמל זה, שלידו עשויות להופיע גם אותיות המציינות חומרים, כגון קדמיום (Cd), עופרת (Pb), או כספית (Hg). למחזור נאות, החזר את הסוללה לספק המקומי או השלך אותה לאשפה בנקודת איסוף מיועדת. למידע נוסף, ראה: www.recyclethis.info.

זהירות
השימוש במוצר חייב להיות תוך ציות קפדני לתקנות הבטיחות לשימוש בחשמל של המדינה והאזור.
אין לחשוף את המוצר לטפטוף או התזה ואין להציב עליו כלים מלאים בנוזלים, כגון אגרטלים.
שקע החשמל אמור להיות קרוב לציוד ונגיש בקלות.
בדוק כדי לוודא חיווט נכון של המהדקים לחיבור הזהה הראשית בזרם חילופין.
מציין סיכון בזרם חי ושאת החיווט החיצוני למהדקים חייב לעשות חשמלאי מורשה.
הציוד תוכנן, ובמידת הצורך הותאם, לחיבור למערכת הזנת חשמל באתר טכנולוגיית מידע.
אין להציב על המוצר מקורות אש חשופים, כגון נרות דולקים.
היציאה הטורית של הציוד מיועדת לניפוי שגיאות בלבד.
הציוד אינו מתאים לשימוש במקומות שפויה בהם נוכחות של ילדים.
התקן את הציוד על פי ההוראות במדריך זה.
כדי למנוע פגיעות, יש להרכיב את הציוד בצורה מאובטחת על הרצפה או על קיר לפי הוראות ההתקנה.
כדי למנוע נזקי שמיעה, אל תאזין בעוצמה גבוהה במשך פרק זמן ארוך.
הכוח הנוסף חייב להיות שווה לפי שלושה ממשקלהציוד ולא פחות מ- 50N. הציוד והאביזרים הנלווים יוחזקו בצורה מאובטחת במהלך ההתקנה. לאחר ההתקנה, אין לגרום נזק לציוד, כולל למשטח ההרכבה.

זהירות בשימוש בסוללה
1. הציוד אינו מתאים לשימוש במקומות שפויה בהם נוכחות של ילדים.
2. זהירות: אם הסוללה מוחלפת על ידי סוג סוללה שאינו תואם, קיימת סכנת התפוצצות.
3. החלפה לא נכונה של סוללה בסוללה מסוג לא מתאים עלולה לשבש את ההגנות (לדוגמה, כמה סוגים של סוללות ליתיום).
4. אין להשליך את הסוללה לאש או לתנור חם ואין לרסק או לחתוך אותה באמצעים מכניים, שכן הדבר עלול להביא להתפוצצות.
5. אין להשאיר את הסוללה חשופה לסביבת טמפרטורה גבוהה מאוד שכן הדבר עלול להביא להתפוצצות או לדליפה של נוזלים או גזים דליקים.
6. אין להשאיר את הסוללה חשופה לסביבת לחץ אוויר נמוך מאוד שכן הדבר עלול להביא להתפוצצות או לדליפה של נוזלים או גזים דליקים.
7. השלך סוללות משומשות לאשפה בהתאם להוראות.
8. + מזהה את המהדק החיובי של ציוד שמשתמש בזרם ישר או מחולל אותו. - מזהה את המהדק השלילי של ציוד שמשתמש בזרם ישר או מחולל אותו.
9. מזהה את תא הסוללה ומזהה את הצבת התאים בתוך התא.